

П

Па – pas (шаг)

Ритмическое движение в танцах с определённой постановкой ног.

Павильон – pavillon

Отдельно стоящая парковая постройка. Выставочный или торговый павильон. Киносъёмочный павильон. По В.И. Далю, павильон – «беседка, летнее строенье, украшенное в разном вкусе. Пристрой, но отдельный от дома, дворца».

Анатолий Виноградов: «императрица стояла в Мельбрунском павильоне».

Николай Гумилёв:

Среди искусственного озера
Поднялся павильон фарфоровый.
Тигриною спиною выгнутый,
Мост яшмовый к нему ведёт.



Павлин – paon



Птица рода фазановых с удлинёнными и украшенными глазками хвостовыми перьями. В.И. Даль: «Павлин или пав, павлинчик, павич, пава, павочка, павонька, павушка (павлинушка, павлинчик) – птица. Одно из южных созвездий. *Барыня павой пльвёт. Барин павлином ходит* – гордо, важно... Павлиниться – чваниться, спесивиться, выступать надменно, пышно, особенно в чужой одежде».

А.П. Чехов: «Он оглядел свою шляпу, поправил

на ней павлинье перо...».

Из народной мудрости: «Ворона в павлиньих перьях»; «Ни пава, ни ворона»; «Какова пава, такова ей и слава». Из русской сказки: «А сама-то величава, выступает, словно пава».

Пагинация – pagination

Нумерация страниц.

Па-де-де – pas de deux (танец вдвоём)

Одна из основных музыкально-танцевальных форм в балете.

Падека́тр – pas de quatre

Название бального танца с музыкальным размером 12/8; в балете – танец четырёх исполнителей.

Падепатинёр – pas de patineur

Название бального танца, состоящего из скользящих движений, с музыкальным размером 4/4.

Падеспань – pas d'Espagne

Бальный танец.

А.И. Куприн: «Пока не было гостей, он с Исай Саввичем потихоньку разучивал падеспань – танец, начинавший входить в то время в моду».

Паж - page

В средневековой Европе первая ступень посвящения в рыцари, слуга, мальчик благородного происхождения. В России с нач. XVIII в. придворное звание, затем пажами стали называть воспитанников Пажеского корпуса, учреждённого в 1759 г. Пажами назначались мальчики благородного происхождения для услуг знатым лицам, преимущественно дамам из царского дома. В качестве пажей они служили с 8 до 14 лет, затем ещё 4 года – камер-пажами, после чего их производили в камер-юнкеры или офицеры. Слово *паж* в XIX в. имело и другое значение: приспособление в виде

резинового жгута или несколькими застежками-зажимами для подбора длинной юбки. В.И. Даль: «Паж м. франц. мальчик хорошего рода, в почётной услуге у владетельной особы; у нас пажи – кадеты или воспитанники пажеского корпуса; бывают при Дворе только в торжественные дни и поступают в гвардию. Поясок женский для поддержки юбки при ходьбе». Когда А.С. Пушкин был приближен ко Двору и пожалован камер-пажем, он воспринял это назначение как оскорбление, ибо был давно не мальчиком и не юношей.

Александр Дюма: « Один из пажей держал на шесте с перекладиной двух соколов».

Пайол, паёл – paуol

Деревянный настил в трюме морского судна.

Пакет – paquet

Свёрток, связка, пачка. В.И. Даль: «Пакет м. франц. конверт, обертка, и с бумагою в ней, с письмом».

Пакистан – Pakistan



Страна, располагающаяся между Индией и Китаем; исламская республика со столицей Исламабад. Как государство Пакистан образован в 1947 году в результате [раздела территории Британской Индии](#). Пакистан — пятая по численности населения страна в мире с населением в 218 066 558 жителей по данным переписи 2020 года и вторая по численности мусульманского населения после [Индонезии](#). Страна является участницей [ООН](#), [Содружества наций](#), [Всемирной торговой организации](#), [Шанхайской организации сотрудничества](#), а также членом развивающихся стран «[Группы 77](#)».

Пакт – pacte

Договор, соглашение.

Паладѳн – paladin

Рыцарь из свиты короля. Верный рыцарь.

Палантѳн – palatine

Женский меховой или бархатный широкий и длинный шарф. А.И. Куприн: «На ней было темно-красное пальто и такая же шляпка, на плечах широкий палантин из какого-то зверька, порыжее соболя, но такого же блестящего».

Пáлевый - pâle

Цвет, светло-жёлтый, бледно-жёлтый с розовым оттенком, соломенный; считался благородным. Дамы любили носить платки палевого цвета. Палевым цветом может обладать лошадь. В.И. Даль: «Палевый франц. соломенного цвета, бледно-желтоватый. бело-желтоватый, изжелта-белый; желто-белесоватый; о лошадях: соловый и изабелловый; о собаках: половый; о голубях: глинистый. карамзин воспевал палевые сливки».

Палетка – palette

Разграфлённая на квадратики прозрачная пластинка для определения площадей на плане или на карте.

Палисáд - palissade

Ограда из кольев или столбов, врытых или вбитых в землю, забор. Палисадом окружали лёгкие полевые укрепления, тюремные остроги. В.И. Даль: «Палисад м. франц. забор, тын, ограда из тычин, из жердей тычком, стойком».

А.П. Чехов: «Засветились лампадки, столы покрылись белыми, как снег, скатертями, на окнах и в палисаднике показались цветы с красными глазками».

В песне белорусского ансамбля «Песняры» поётся о доме в Вологде, «где цветной палисад».

Палисадник – jardinet, palissade



Палисадником называют цветочный садик перед фасадом дома, окружённый лёгким забором из кольев или планок. В.И. Даль: «Палисадник м. франц. садик вдоль дома, обнесённый частоколом. Палисада, палисадина – одна тычина, частоколина».

И.А. Бунин: «В круглом дворе перед ним – жалкий и грязный после зимы палисадник».

Палисандр – palissandre

Ценная древесина некоторых деревьев, растущих в Бразилии и Аргентине, а также одного дерева семейства бобовых, растущего в Индии; применяется для изготовления мебели, роялей и токарных изделий.

Палитра – palette

Тонкая прямоугольная или закруглённая дощечка с отверстием для большого пальца левой руки; служит живописцам для смешивания красок. Подбор цветов, красок, характерный для конкретного живописца, его колорит. Совокупность выразительных средств в творчестве художника. В.И. Даль: «Палитра ж. франц. ручная дощечка живописцев, с масляными красками: подносик».

А.И. Куприн: «Так же крепко они уверены, что солнце искусства взойдёт непременно с их палитр».

Паллиатив – palliative

Средство, дающее временное облегчение болезни. Полумера, нерешительное половинчатое мероприятие. Паллиативный – имеющий характер полумеры, приносящий лишь временное облегчение.

Пальма – palmier



Дерево семейства однодольных растений; произрастает в тропиках и субтропиках; введена в культуру кокосовых, финиковых, масличных. В.И. Даль: «Пальма ж. семейное название дерев жарких стран, у коих нет лесины (оследи, голомени), как у наших дерев, а образуется рослое корневище, и вовсе нет сучьев, а крупные листья, простые или веерные. | с голланд. по названью пальма, т. е. фут, коего складная мера делается из буксового дерева».

И.А. Бунин: Помню особенно две: на одной финиковая пальма, верблюд и египетская пирамида, на другой – пальма кокосовая».

Пальметта – palmette

Орнаментальный мотив – стилизованный веерообразный лист. В искусстве Древнего Востока, античности и последующих эпох использовалась как деталь архитектурного декора и в декоративно-прикладном искусстве.

Пальто – paletot

Верхняя одежда удлиненной формы. Пальто, как мужское, так и женское, может быть зимним (тёплым), на ватной или иной подкладке и летним (лёгким), без утепленной подкладки. В России пальто получило широкое распространение в серед XIX в. Существует несколько видов пальто: *тальяони*, доходившее до колен, с узкими рукавами и бархатным воротником (мужское); *ольстер* – длинное пальто с поясом (мужское и женское); *габардин* – просторное пальто с широкими рукавами, предназначенное для путешествий и служившее дождевиком (мужское и женское); *честерфильд* – однобортное пальто с бархатным воротником и прорезными карманами (мужское); *пальмерстон* – с рукавами и сквозной застёжкой сверху донизу (мужское и женское); *помпадур* – дамское летнее пальто из узорчатых тканей (по имени маркизы Помпадур); *реглан* – с особым покроем рукава, сконструированного для английского генерала Реглана, потерявшего руку в бою. В XX в. наряду с длинными полами пальто стали появляться укороченные

полы, отчего такую одежду стали называть – полупальто. В.И. Даль: «Пальто ср. несклон. франц. весьма неудобное для нас название верхнего платья, мужского и женского в роде широкого сертука; чапан».

И.С. Тургенев: «... входил какой-то незнакомый ему господин в сером пальто и широкой соломенной шляпе».

Панама – panama (по названию республики Панама в Центральной Америке)

Летняя широкополая шляпа; изготовлялась первоначально из волокон пальмы, затем из любого материала. Крупное мошенничество с подкупом должностных лиц; выражение возникло в 1889 г., когда раскрылись грандиозные злоупотребления французской компании по сооружению Панамского канала.



Мадама
надела панаму
и стала красавица прямо
такая прельстит и Обаму
Испанию всю
и Панаму

Автор: newmartiniden

Пандан – pendant

Предмет, парный другому, а также – добавление, дополнение по сходству. Понятие, вышедшее из употребления. В.И. Даль: «Пандан м. франц. вещь под пару, под статью, под масть; пара, ровня, дружка, чета, противень, сдружье. вот противень этой картины, а вот дружка вашей сережки. этой вещи четы не найдешь. расскажу случай, под статью вашему. | семья пальм, до 20-ти видов».

Пандус – pente douce

Пологий склон. Плоская наклонная площадка, вместо лестницы, для въезда колесниц, экипажей к главному входу здания; расположен на возвышении цоколя или в бельэтаже.

Панегирик – panegyrique

Восхваление. В.И. Даль: «Панегирик м. греч. безусловная похвала, похвальное слово. Каждый из вновь избранных французских академиков обязан читать панегирики своему предместнику. панегирист, сочинитель панегирического слова».

Паника – panique

Психологическое состояние, вызванное угрожающим воздействием внешних условий и выраженное в чувстве острого страха.

Панно – panneau

Щит, полотнище. Обрамлённая часть поверхности стены и украшенная живописным или скульптурным изображением или орнаментом. Известны панно Пикассо.

А.И. Куприн: «Прямо напротив меня, совсем закрывая ясеневое панно, стоял необычайно величине великолепный павлин».

Панорама – panorama

Панорама — широкоформатное изображение, развёрнутое перед зрителем или окружающее его: Разновидность фотографии; форма живописи; форма кинематографа. Картина, на которой плоский живописный фон совмещается с объёмным предметным планом. Зрительное восприятие окружающего пейзажа. Вид на местность, открывающийся с удобной для обзора точки (как правило, с высоты: обрыва скалы, холма, сопки, высокого здания, колеса обозрения и т.п.), при этом, характеризуется как большой глубиной обозреваемого пространства, так и широким углом обзора. Термин «панорама» ввёл в речевой оборот ещё в конце [XVIII века](#) ирландский художник [Роберт](#)



[Баркер](#), для обозначения (классификации) написанной им картины Эдинбурга. В Москве есть музей-панорама «Бородинская битва», в Севастополе – «Героическая оборона Севастополя», в Волгограде – «Сталинградская битва»

Вид на Марсово Поле с Эйфелевой башни (2011).

Панси́он - pension

Закрытое учебное заведение с общежитием и полным содержанием учащихся. В дореволюционной России существовали мужские и женские пансионаты с начальным или средним образованием. Пансионатом называли интернат для проживания и воспитания детей и содержание жильцов с полным обслуживанием. В.И. Даль: «Пансион м. франц. учебное и воспитательное заведение. пансионное ученье. пансионер м. -рка ж. воспитанник, -ница пансионата».

Г.И. Успенский: «Серьезнее меня не было в пансионе ни одного ребёнка».

Ф.М. Достоевский: «Я уже кончил тогда с моим пансионатом и отправлялся в Петербург готовиться в университет».

Пансионер - pensionnaire

В дореволюционной России – учащиеся учебного заведения, живущие на полном содержании в пансионе; ученики Академии художеств, отправленные за границу (как правило, в Италию) для совершенствования своего мастерства за казённый счёт. Пансионерами также называли молодых дворян, отправляемых Петром I для обучения за границу, где они овладевали морскими, строительными и прочими различными специальностями.

Пансионáт - pensionnat

Разновидность дома отдыха или гостиницы для отдыхающих на курортах. Есть специализированные пансионаты для престарелых

Пансионер - pensionnaire

Пенсионер. Находящийся на пансионе и содержащийся за счёт частных или государственных средств.

Панталоны – pantaloon

Брюки, штаны.

И.А. Бунин: «Всё с иголки, всё прочно, ловко, всё радует: расчищенные сапожки, светло-серое сукно панталон».

А.П. Чехов: «Кроме сюртука, на хозяине были ещё широкие белые панталоны навыпуск».



Пантеон в Париже (2011)

Пантеон – Panthéon

Пантеон - [архитектурно-исторический](#) памятник, образец французского [неоклассицизма](#). Расположен в [Латинском квартале 5-го округа Парижа](#). Монументальное здание в стиле зрелого французского [неоклассицизма](#) построено на территории [аббатства Святой Женеьевы](#) Первоначально церковь [св. Женеьевы](#), построенная по проекту архитектора [Жак-Жермена Суффло](#) в 1758-1789 годах. С 1791 года — Пантеон, усыпальница выдающихся людей Франции. Надпись на фризе Пантеона гласит: «Великим людям — благодарное Отечество». Там же хранится оригинал маятника Фуко.

Панту́фли - pantoufle

Туфли домашние, кожаные или парчовые, без задника, пошитые на восточный манер; надевались на босую ногу. В России появились в начале XIX в., когда высшее общество стало увлекаться восточной культурой, и в быт начали входить восточные вещи: феска, кальян и др. Ныне женщины носят туфли



на высоких каблуках. В.И. Даль: «Пантуфли ж. мн. франц. туфли, босовики или шамкалки, папуши. Женские бабы башмаки».

Папа – рара

Папаша, отец. В.И. Даль: «Папа м. греч. отец, произн. с франц. папа; папенька, папаша, папочка. | римско-католический первосвященник. святой отец, именующий себя наместником христовым. | детское: папка, хлеб, хлебец, хлебушка. | гриф-папа, хищная американская птица, из коршунов-голошеек».

Папильотка - papillote

Жёсткий жгут для завивки волос. Бумажки, скрученные на тесёмочке, на которые женщины накручивали волосы, отходя ко сну. В России вошли в моду в первой полов. XIX в., когда в моде были романтические кудри, папильотками пользовались и мужчины. В.И. Даль: «Папильотка ж. франц. треугольный лоскут бумаги, для завивки волос».

Папироса – от papier (бумага)

Табак, завернутый в бумагу. Папирус – от papirer. И.А. Бунин: «Отец, рослый, сильный, легко шёл своим твёрдым шагом впереди, шурша по жёлтой щётке жнивья и пускал через плечо дым папиросы».

Б.Н. Алмазов:

А купчиха с папироской
Восседает. Дивный вид:
Ну точь-в-точь колосс Родосский
Или просто рыба кит.

Папка – dossier, dossier-carton

В.И. Даль: «Папка ж. немецк. картон франц. политура франц. склейная бумага, бумажная доска. | портфель франц. большой бумажник, в лист. папковая коробка, картонка. | папка, пск. твер. папа, хлеб, булка, бол. детск. | связка, папушка».

Папье-маше – papier mâché

Бумажная масса, смешанная с клеем, мелом, гипсом и пр., употребляемая на различные поделки. В.И. Даль: «Папье-маше ср. несклон. франц. сбита бумага, бумажная сбойна, толченка, исколоть, бумажное месиво – тесто».

Пара – paire

Двое вместе. В.И. Даль: «Пара, парочка – чета, дружка, двойка, двойча, двоёк, двойня, двоеньки; два предмета почему-либо взятые вместе, заодно... Пара коней, пара перчаток, сапог... Пара в плясках – мужчина и женщина. Жених с невестой, муж с женою пара, не пара – ровня, чета, или несдружливы, розни... Об одежде – полная верхняя одежда; пара платья – фрак или сюртук с брюками; в Сибири плисовая куртка с шароварами; нарядная женская одежда, душегрейка с юбкой».

Из народной мудрости: «Барану пара – овца», «Два сапога – пара», «Парочка – баран да ярочка» (о молодых); «Себе под пару не подберёшь» (по себе не найдешь); «Какова пара, таковы и дары»; «Мы с Тamarой ходим парой» (не разлучны).

Параван – paravent

Приспособление для предохранения корпуса движущегося корабля от столкновения с миной (параванный охранитель типа трала).

Параграф – paragraphe

Подразделение текста, заголовков или подзаголовков.

Парад - parade

Церемония, войсковой смотр, торжественное прохождение войск в полном вооружении и с боевой техникой по случаю официальных праздников. Парады устраивались для спортсменов, пионерских организаций и добровольных полувоенных формирований. В цирке – торжественный выход на арену всех участников представления. В России наиболее торжественными были гвардейские парады, проходившие на Марсовом поле в Санкт-Петербурге, когда объезд войск совершал сам император. Парады проводились в специальной парадной форме. В советское время самыми значительными

были парады, посвящённые очередным годовщинам Великой октябрьской социалистической революции (7 ноября) и Дню Победы над фашистской Германией (9 мая). В начале XX в. парады в Москве 7 ноября стало проводить правительство Москвы, посвящая их началу наступления советских войск под Москвой в 1941 г. В.И. Даль: «Парад м. франц. праздничный убор, наряд, одежда, убранство. Воен. вид смотра войскам, перед разводом по караулам. Парадный смотр. Парадный выход – торжественный или праздничный. Парадный мундир, карета». Специально для парадов шился парадный мундир, пошитая для парада военная форма, отличающаяся нарядностью и привлекательностью, украшенная золотыми погонами, ремнями и нашивками. У морских офицеров – белого цвета и кортик на ремне. В русской армии по примеру европейских армий была введена военная форма, мало отличающаяся от парадной. В атаку воинские части шли в мундирах, как на парад.

М.Ю. Лермонтов:

Не смеют что ли командиры
Чужие изорвать мундиры
О русские штыки?

Парадис – paradis

Рай. Парадиска – райская птица.

И.Бродский:

Вот я вновь посетил
Эту местность любви, полуостров заводов,
Парадиз мастерских и аркадию фабрик.

Парадировать - parodier

Быть при параде, в полном блеске одежды. По В.И. Далю, парадировать - «щеголять, франтить напоказ, казотиться в блеске, убранстве. Быть у должности своей на военном параде».

Паразит – parasite

Существа, питающиеся за счёт других организмов. В переносном смысле, человек, живущий за счёт труда других, сам ничего не производящий. В.И. Даль: «Паразит греч. паразитное растение, тунейд, чужеядное, живущее соками других растений; паразиты также чужеяды, живущие на (или в) других животных».

Парализовать – paraliser

Лишать способности или возможности действовать, ослабить проявление чего-либо.

Паралич – paralysie

Утрата способности к движениям в результате поражения нервной системы. В.И. Даль: «Паралич, болезнь, лишаящая часть тела движенья или чувства, или того и другого; удар, пострел, столбняк, разбитие, отнятич члена; шуточн. кондрашка. параличный или паралитик, разбитый параличем, пострелом. параличная репа, корень, растен. переступень, переступь, белая матица».

В.Е. Максимов: «Чаще всего преследовало именно это: застигнутый параличом врасплох, он лежит беспомощный».

Параллельный – parallèle

Следующий или находящийся рядом, не пересекаясь. Относящийся к понятию параллели. В 1930-е гг. было сфабриковано дело по обвинению группы Ю.Л. Пятакова, и К.Б. Радека в создании преступной антисоветской организации «Параллельный антисоветский троцкистский центр». Одновременное звучание в музыке двух и более голосов, сохраняющих одинаковое интервальное расстояние, называется параллельным движением. В электротехнике применяется параллельное соединение. Непересекающиеся прямые, лежащие в одной плоскости, называются параллельными прямыми. В.И. Даль: «Параллель ж. параллельная (чему) линия, равно во всех точках от другой отстоящая и потому никогда не могущая с нею встретиться; равнобежная, черта опостен, бок о бок,

опостенная, рядовая, порядная, сумежная, холстом. черты идут холстом. черти опостен с пазом, плотницк.».

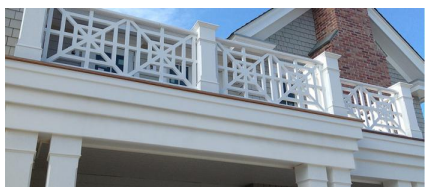
В.Е. Максимов: «Вскоре дорожная колея, выскользнув из-под колёс, ушла в сторону параллельно озеру».

Парангón – parangon

Брильянт, драгоценный камень, жемчужина без изъянов.

Парантéz – paranthèse

Фигурная скобка, служащая для объединения нескольких слов или строк, главным образом в таблицах.



Парапет – parapet

Перила; бруствер (воен.). В.И. Даль: «Парапет м. перила, поручни, балюстрад, балясник, ограда, низенькая стенка; | воен. невысокое прикрытие, каменное, земляное, от выстрелов».

Парасóль – parasol

Зонтик от солнца. Небольшой самолёт с одним крылом, укреплённым над фюзеляжем на особых стойках. В.И. Даль: «Парасоль м. франц. зонт, зонтик, ручной складной щиток, от дождя и солнца. парасольные, -левые прутья».

Пара́ф – parafhe

Росчерк в подписи. Сокращённая подпись, инициалы. В.И. Даль: «Параф м. росчерк руки, пера, напр. при подписи, или вместо нее».

Парафин – paraffine

Смесь твёрдых углеводородов; получается из нефти, продуктов сухой перегонки бурого угля, торфа и пр., а также при синтезе жидкого топлива; применяется в свечном, спичечном и других производствах для пропитывания бумаги, изготовления мазей и пр.; используется в медицине. В.И. Даль: «Парафин м. природный: ископаемый воск; | деланный: перегонкой дерева, торфа, животных остатков. парафиновые свечи не хуже спермацетовых».

Парафировать – parapher

Подписывать договор (международный) начальными буквами имени и фамилии (инициалами) лиц, участников в его выработке, в подтверждение предварительной договорённости, до официального подписания.

Пара́шют – parachute

Устройство для замедления движения в воздухе парашютиста и предметов, к



которым оно прикреплено; в раскрытом виде имеет форму раскрытого зонта; применяется для прыжков с летательных аппаратов и сбрасывания с них грузов, в т.ч. военной техники и снаряжения. Механизм, предотвращающий падение подъёмной клетки в шахте или лифте при обрыве каната. В.И. Даль: «Пара́шют, (парашут) м. франц. складной зонт, который раскидывается воздухом при падении тела, удерживая стремительность паденья. ракеты с парашютом, со щитом».

Пара́шютист – parachutiste

Спортсмен, прыгающий с самолёта на парашюте. Военнослужащий десантных войск.

Кто не прыгал из окошка
Вместе с маминым зонтом,
Тот лихим парашютистом

Не считается пока.
Не летать ему, как птице,
Над взволнованной толпой,
Не лежать ему в больнице
С забинтованной ногой.

(<https://gallicismes.academic.ru/28275/%D0%BF%D0%B0%D1%80%D0%B0%D1%88%D1%8E%D1%82%D0%B8%D1%81%D1%82>)

Парвеню – parvenu

Выскачка, человек незнатного происхождения, пробивающийся в привилегированную среду

Пардён - pardon

Извинение. Просить пардону – просить прощения, извиниться. В.И. Даль: «Пардон м. франц. прости, помилуй, покоряюсь, сдаюсь. на аман, на пардон, у русского и слова нет».

Г.И. Успенский: «Теперь я так думаю, что ежели который на двадцати языках знает, заставить его это дело расчесть, и то он пардону попросит».

А.И. Куприн: «Пардон, мадам, - услышала Елена над собою голос».

Пари – pari

Спор на правоту, заключение условия сделки. В.И. Даль: «Пари ср. един. или мн. несклон. заклад, спор о закладе. держать пари, держать заклад, биться о заклад, побиться о чем; говор. что ставишь, что держишь? отв. бьюсь о ста рублях, держу, ставлю рубль, идет о рубле, рублем прост буду».

Ф.М. Достоевский: «Но какое право ты имеешь рассчитывать на прощение и предлагать об этом пари?»

Париж – Paris

Столица Франции. Город расположен на берегах реки Сена. Вместе с пригородами образует городскую агломерацию Большой Париж с населением более 9 млн человек.

В. Брюсов:

Как феникс, ты взлетал из дыма жив и нов.
Париж не весь в домах, и в том или в этом лике:
Он часть истории, идея, сказка, бред.
Своё бессмертие ты понял, о великий,
И бреду твоему исчезновенья – нет! ...
И ты стоишь, Париж, как мельница, в веках!
В тебе возможности, в тебе есть дух движенья,
Ты вольно окрылён, и вольных крыльев тень
Ложится и теперь на наши поколенья.

Парижский - parisien

Относящийся к Парижу. Парижский университет Сорбонна. Парижские бульвары. Парижская академия наук. Органом парижского городского самоуправления в период Великой Французской революции 1789-1794 гг. была Парижская коммуна. Парижская коммуна была провозглашена в 1871 г. в результате революционного движения парижан, недовольных политикой Тьера (просуществовала с 18 марта по 28 мая). Парижский мир заключался несколько раз: в 1763 г. между Великобританией и Португалией с одной стороны и Францией и Испанией – с другой; в 1801 г. после выхода России из 2-й антинаполеоновской коалиции (провозглашал мир и дружбу между Россией и Францией); в 1806 г. между Россией и Францией (завершил русско-австро-французскую войну); в 1814 г. между Францией и 6-й антинаполеоновской коалицией; в 1815 г. между Францией и 7-й антинаполеоновской коалицией; в 1856 г. между Россией, Францией, Австрией и Пруссией (завершил Крымскую войну).

Парук - perruque



Накладка на голову из волос. В театре – одно из выразительных средств грима. В России вошёл в употребление среди военных и гражданских чинов в эпоху Петра I. Парик имел форму длинных локонов. Женщины носили рогатый парик с двумя жёстко завитыми прядями. В 1727 г. парик был введён в армии как для солдат, так и для офицеров. Ныне парик используется только в театре. Стала возвращаться мода на парик и в женской среде. В.И. Даль: «Парик м. франц. накладной волос во всю голову; на темени тур». Из народной мудрости: «Наши старики не носят парики»; «И не мудр паричок, да плешь кроет», Старичишка в паричишке».

Парикмахер - специалист по стрижке и укладке волос на голове, позднее ещё и бровей. В.И. Даль: «Парикмахер - волосочёс, причёсник, кто, по ремеслу, чешет и убирает голову». Парикмахер работает на дому или в парикмахерской.

И.А. Бунин: «И вот я отправился на главную улицу, зашёл в табачный магазин, где купил коробку дорогих папирос, потом в парикмахерскую, откуда вышел с красиво уменьшившейся пахучей головой».

Парировать – parer

Отражать удар в фехтовании и других видах спорта, защищаться. Отражать нападки или доводы противника в споре.

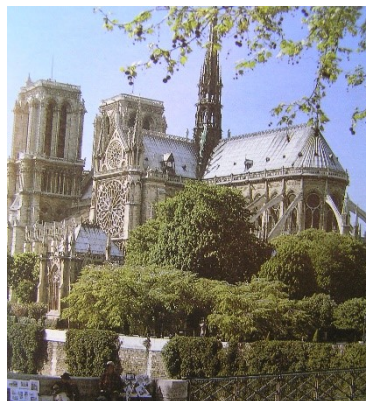
Парк – parc

Городская роща как зона отдыха с деревьями, кустарниками и цветами. В.И. Даль: «Парк м. англ. чистая роща, с дорожками, под уходом, для гулянья, а иногда для содержания дичи; обычно огораживается. парковые деревья. | воен. место сбора, установки артиллерийских орудий, повозок, напр. при размещении войск по домам. запасный парк, не входящий в число строевых батарей».

Пахнет парк этот юностью сладкой,
Поцелуев забытых листвой.
Отшумел он, отплакал украдкой
Над взрослеющей моей головой.
Поприбавились кольца в деревьях,
Появилось кольцо на руке,
Только кажется, что вот, за дверью
Снова молодость ждёт налегке.

Автор: МариКлубника

Парк на набережной острова Ситэ, где располагается Собор Парижской Богоматери (2011).



Паркет – parquet

Настил на пол из деревянных брусково-пластин. На французском также – прокуратура. В.И. Даль: «Паркетный пол, паркет м. франц. штучный пол, наборный. паркетчик, паркетный мастер, столяр. паркетник, паркетный шаркун, пустой, но ловкий, светский человек».

И.А. Бунин: «... то и дело пил оршад в буфете, скользил среди танцующих по паркету».

В.Е. Максимов: «К тому же ещё ходил, ещё топтал паркет вокруг него».

Парковаться – от **parcourir** (объезжать).

Остановить автомобиль на каком-либо месте.

Парламент – parlement

Высший представительный орган власти. В.И. Даль: «Парламент м. франц. в конституционных государствах, собрание чинов и выборных, палата, дума, собор, для обсуждения законодательных и др. вопросов. парламентское постановление. парламентар м. посланный для переговоров с неприятелем, обычно с белым значком и с трубачем; переговорщик»

Парламентарий – parlementaire

Член парламента.

Парламентёр – parlementaire

Переговорщик, уполномоченный одной из воюющих сторон для переговоров с другой; по международным правилам парламентёр – лицо неприкосновенное.

Пародия – parodie

Жанр в литературе и искусстве, сознательная имитация индивидуальной манеры, стиля. Артист, исполняющий пародию на кого-либо, подражающий манере исполнения, называется пародистом.

Пар оказьён – par occasion

Оказия. По случаю.

Пáроли - paroli

В карточной игре термин, означающий передачу права сделать надбавку к ставке другому игроку. В.И. Даль: «Пáроли несклон. франц. в азартной игре, удвоенье выигранной ставки».

Пáроли загнуть - Mots de passe plier

Загнуть угол карты в знак того, что после выигрыша первой ставки она удваивается.

Пáроли-пе - Mots de passe-PE plier

Загнуть второй угол карты, на которую сделана ставка в знак того, что после выигрыша удвоенной второй ставки она еще раз удваивается.

Пароль - parole

Секретное, заранее условленное слово или фраза; применяется при опознавании своих людей на военной службе или в условиях конспирации. В.И. Даль: «Пароль м. франц. воен. слово, передаваемое при вечерней заре на сутки часовым, для оклика и допроса проходящих за черту; пропускаются лишь знающие пароль».

В.Е. Максимов: «Слово здесь воспринималось только как пароль, символ, опознавательный знак».

Парольдонёр – le parole d’honneur

Выражение, означающее – честное слово; вышло из употребления.

Парс про тóто – pars pro toto

Часть вместо целого.

Партер – parterre от par (по) + terre (земля)

Места в театральном зале, расположенные рядами параллельно сцене, эстраде, экрану. В XVI-XVII вв. стоячие места перед сценой для зрителей низшего сословия. На французском также – цветник. В.И. Даль: «Партер м. франц. низ, пол театра, для зрителей, позади кресел; | самые зрители, тут находящиеся. партер шумит и хлопает. партерный билет. | цветник, гряды или круги и разводы цветные в саду».

А.А. Блок:

В партере – ночь. Нельзя дышать.

Нагрудник чёрный близко, близко...

И бледное лицо... и прядь

Волос, спадающая низко...

Парту дэ плезур – partie de plaisir

Увеселительная прогулка.

Партизан – partisan

Участник борьбы с врагом на оккупированной им территории. Партизанское массовое движение возникло в Отечественной войне 1812 г. в борьбе с наполеоновскими войсками. Особого размаха партизанское движение достигло в годы Великой Отечественной войны 1941-1945 гг. против войск фашистской Германии, когда в ставке Верховного главнокомандования был создан Штаб по руководству партизанским движением.

Партикулярный – particulier

Частный, особенный. Партикулярный советник – чин в Табели о рангах. В.И. Даль: «Партикулярный – частный, неофициальный, неслужебный, неформальный. Партикулярное платье – не военное, гражданское».

Партия – parti

Часть чего-либо. Группа людей, объединённая общностью идей. Политическая организация, выражающая интересы какой-либо социальной группы; выражающая интересы большинства становится правящей, выражающая интересы меньшинства – оппозиционной. Производственная группа, выделенная для проведения каких-либо работ (поисковая партия, геологическая, разведывательная). Партия в музыке – составная часть музыкального произведения. В шахматах, шашках, волейболе – часть матча, спортивной встречи. В.И. Даль: «Партия ж. франц. о людях: сторонники, сторона, общество, защитники, одномышленники, соумышленники, собраты, товарищи по мнениям, убеждениям, стремлениям своим; союз одних лиц против других, у коих иные побуждения. дворянское собрание разделилось на партии, и заседания прошли в пререканиях».

В.Е. Шамбаров: «В Хорезме завершились междоусобицы между «узбекской» и «туркменской» партиями».

Парфóрс – par force (силой)

Колочий ошейник для служебных и охотничьих собак. В.И. Даль: «Парфорс м. франц. или парфорсный ошейник, на лягавых, подружейных собак: неволька, ошейник с колочками, со шпеньками, или затяжной, удавкой, который берется на свору и заставляет собаку слушаться приказаний. парфорсная дрессировка, подневольная выучка».

Парфюмер – parfumer

Специалист по изготовлению или продавец косметики. В.И. Даль: «Парфюмер м. франц. (одно из непроносимых для нас слов) косметик, делатель духов, помад; торговец ими; душмяник».

Парфюмэрия – parfumerie

Ароматические и косметические товары (одеколон, духи и пр.).

Парцёлла – parcelle (частица)

Очень мелкий земельный участок.

Пар экзámплъ – par exemple

Например.

Пар экселлянс – par excellence

Преимущественно.

Парюра - parure



Набор ювелирных украшений (драгоценные, камни, кольца, серьги, броши, браслеты и др.), подобранных по качеству и виду камней или изготовленных в одном стиле. Малая парюра (полупарюра) — включает 2—3 предмета (брошь, серьги, запонки и т. д.), пригодна для повседневного ношения. Большая парюра (полная парюра) — может включать до 15 предметов (диадема, ожерелье, брошь, серьги, браслеты, кольца, запонки, пуговицы, застёжки, шпильки, аграфы, фермуары, фероньерки и т. д.), надевается в особо торжественных случаях

Пас – je passe

В карточной игре термин, означающий отказ от игры; отказаться от чего-либо. «Я пас – я не играю». Спасовать – отказаться, струсить. В.И. Даль: «Пас нареч. и суц. м. франц. в картежн. играх: мимо, не заявляю игры, не играю. Пасовать, заявлять пас в игре. я пас, пасую. пасовая игра. пасователь, пасовщик, кто пасует».

Г.И. Успенский: «Ну, об этом вы посоветуйтесь с кем-нибудь другим, я тут уж – пас».

Паспарту – passé-partout

Картонная рамка с вырезом посередине для портрета, гравюры, фотографии. В книгах и журналах – листок из плотной бумаги (иногда с орнаментальной рамкой), на которой наклеивается иллюстрация.



Пáспорт - passeport

Официальный документ, удостоверяющий личность гражданина и место его жительства. В России учреждён в 1719 г. для крестьян в связи с подушной податью и воинской повинностью. С 1763 г. – средство сбора паспортной пошлины. Для лиц податных сословий паспорт выдавался сроком на 5 лет при условии отбытия семьёй рекрутской повинности. Для лиц привилегированных сословий паспорт выдавался при выезде за границу. В дореволюционное время человек без паспорта считался бродягой. В советское время паспорта должны были иметь все граждане СССР. Некоторое время паспорта колхозников и коренных жителей Крайнего Севера и Дальнего Востока хранились в сельсоветах и на руки выдавались в особых случаях, например, при выезде в город для учёбы или в командировку.

Пассáж - passage



Переход. В архитектуре – тип торгового или делового здания; крытый проход между торговыми рядами. В музыке – последовательное быстрое звучание. В кавалерии – один из видов верховой езды. В переносном смысле – неожиданная неприятность, опрометчивый поступок. Один из центральных магазинов в Москве называется Пассажем. В музыке отрывок музыкального произведения, обладающим внутренним единством в связи с применением особого

приёма изложения; последовательность звуков в быстром движении. В.И. Даль: «Пассаж м. франц. пошлое: неодобрительный поступок. ах, какой пассаж она сделала! | крытый ход, коридор, переходы, проход из улицы в улицу, галерея, иногда с лавками или другими затеями, проходной, крытый базар. | муз. вообще место, часть или участок музыкального сочиненья, и перебор».

Ф.М. Достоевский: «Я уверен, что он знал весь этот пассаж с мужичком».

Пассажир – passager

Путешествующий на каком-либо транспорте (на поезде, корабле, самолёте, карете); тот, кто не сам едет, а кого везут. Пассажирский вагон предназначен для перевозки пассажиров, в отличие от багажного вагона, предназначенного для перевозки грузов.

В.Е. Максимов: «Беспокоить запрещаю, начальству скажешь: я приказала, авось не облияет от одного пассажира».

Пассатáжи – passatige

Клещи, объединяющие в себе плоскогубцы, кусачки, газовые клещи, резак для проволоки и отвёртку.

Пассеизм – passéisme

Пристрастие к прошлому, любованию им при внешнем безразличии, но при враждебном отношении к настоящему, к прогрессу; отсталость взглядов, консерватизм.

Пассивность – passivité

Отсутствие активности; апатия; безразличие.

Пассивный – passif

Безынициативный, апатичный, безразличный.

Пассия – от **passion** (страсть, пыл)

Женщина как объект любовного ухаживания; сама любовная страсть. В.И. Даль: «Пассия ж. франц. страсть. пассивный, страдательный, косный, недейтельный или находящийся в покое. пассивная торговля, где привоз превышает вывоз. пассивные долги, безотложные, требующие срочной уплаты. пассив купца, долги его; актив, наличность или именье его, истинник».

А. Туманный:

Кузнечик ветренный сонет
Далёкой пассии читает;
Пчела затейливый куплет,
Танцую чинный минуэт,
Подружке липе напевает.

Пассы – **passes**

Однообразные движения руками над лицом больного – приём для приведения его в состоянии гипноза.

Пастель – **pastel**

Мягкие цветные карандаши, изготовленные из краски, мела и связующего вещества. Художественное произведение, выполненное такими карандашами. В.И. Даль: «Пастель ж. итал. рисованье или живопись сухими красками, цветными карандашами. пастельные картины непрочны».

Пастёт - **pâte**

Пирог к чаю, круглый, слоёный, с начинкой из протёртого мяса дичи или рыбы.

Пастилаж – **pastillage**



Фигурное изделие из теста, сахара и пр. Фигура из размятой и обожжённой глины. Как и любая скульптура, творение из пастилажа играет декоративную роль: это красивое дополнение мероприятия, способное подчеркнуть его акценты оригинальной композицией. Как правило, пастилаж служит стилизованным постаментом для десертов, пирожных, составных тортов и является роскошным атрибутом candy-bar

Пастораль - **pastorale**

Группа жанров, тематически нацеленных на литературно-стилизованное изображение естественной природной жизни. В живописи идиллическое изображение любовной сцены пастуха и пастушки на лоне природы. В стиле пасторали создавались и поэтические произведения.

Ф.М. Достоевский: «... мне до того, наконец, надоели, все эти невинности, все эти Алёшины пасторали, вся эта шиллеровщина».



Па – **pas**

Движение ног в балете. В.И. Даль: «Па, сущ. ср. несклон. франц. в пляске, особое движенье ног, прием, постановка, повертка, выступка».

Пасха - **Pâques**



Христианский праздник, воспоминание о мученичестве и воскресении Христа. Переходный праздник, время которого рассчитывается лунно-солнечному календарю. По В.И. Далю, пасха – «празднество иудеев, в память исхода их из Египта. Агнец, закалываемый и съедаемый иудеями в празднество

это. Ежегодное торжество христиан в память восстания из мёртвых Спасителя; Светлое Христово Воскресение, святая, святая неделя. Освящённая стопочка сыру, творог, коим разговляются в сей день; кулич, освящённый для той же цели, каравай. После утрени в первый день Пасхи ходят христосоваться с усопшими, зарывают яйцо в могилу. Кто проспит в первый день Пасхи заутреню, того в понедельник окачивают или купают водой. Кости от пасхального ягняти (поросёнка, птицы и пр.) зарывают на ниве, чтобы градом не било. Пасхалия – таблица, содержащая ключевые слова и круги для нахождения времени Пасхи и др. подвижных праздников».

А.П. Чехов: «... а ещё ранее, на Пасху, он приходил в острог с кухаркой Людмилой и Дениской и приносил сюда куличи, яйца, пироги, жареную говядину».

Пасьянс – patience

Раскладывание игральных карт по известным правилам, часто с целью гадания. В.И. Даль: «Пасьянс м. франц. картежная меледа, забава раскладки карт разным порядком, иногда с гаданьем».

К. Свириденко:

Латинский говор оседает в нас,
Хотя средь эмигрантов он не в моде,
И не хватает двух тузов в колоде,
Не сходится, не сходится пасьянс.

Пат – pat

Положение в шахматной игре, когда игрок не может сделать ни одного хода, не поставив под удар своего короля; партия считается ничейной. В.И. Даль: «Пат? новг. большая тоня, такой улов, что нельзя вытащить, а черпают из матни. | пат, в шахматной игре, положение, когда у того, чей ход, нет ходу, а королю его нет шаху; полигры, или ничья, или даже проигранная».

Пат – pate (тесто)

Род мармелада.

Паталогический – pathologique

Медицинский термин, связанный с хроническим заболеванием, отклонением от норм, присущих здоровому организму.

Патент – patent

Документ, подтверждающий авторское право на изобретение. Свидетельство на право заниматься торговлей или промыслом. В.И. Даль: «Патент м. дат. открытый лист; свидетельство от власти на чин, сан, звание, на ученую степень; грамота; свидетельство на дозволение кому торговли чем, вином, табаком, на содержание трактира, на изобретенье, на исключительное право пользоваться им и пр. у нас патенты на чины отменен». А.П. Чехов: «А кто водку продавал без патента?».

В.Е. Максимов: «Многие годы она избегала участи других, он инстинктивно берёт её как залог, гарантию, патент на предназначенную ему судьбу».

Н.А. Некрасов:

Но выгнан был, не доказав
Каких-то о рожденью прав,
Не удостоенный патентом, -
И оставался целый век
Недоучившимся студентом.

Патерналистический – paternal

Отеческий, отцовский.

Патинировать – patiner

Наносить патину, зелёно-бурого или синего цвета плёнку на изделиях из меди, бронзы, латуни для имитации старины.

Патриот – patriote

Гражданин, любящий своё отечество. В.И. Даль: «Патриот, патриотка, любитель отечества, ревнитель о благе его, отчизнолюб, отечественник или отчизник. патриотизм м. любовь к отчизне. патриотический, отчизненный, отечественный, полный любви к отчизне. патримониальный, отеческий, отний, отчий, отчиный».

Н.А. Некрасов:

Поэтом можешь ты не быть,
Но патриотом быть обязан.

И он пришёл, плебей безвестный!..
Не пощадил он ни льстецов,
Ни подлецов, ни идиотов,
Ни в маске жарких патриотов.

Патриотический – patriacal

Относящийся к патриотизму. Патриотический призыв. Патриотическое движение. Патриотические настроенные группы людей.

Патрон – patron

Покровитель; хозяин, предприниматель. В.И. Даль: «Патрон м. лат. покровитель, заступник, либо благодетель. | бумажная трубка для ружейного заряда (а пушечн. картуз), и весь заряд. патрон холостой, с порохом; боевой, и с пулей. | заводск. воздуходувный поршень, или стакан поршня. | патрон токарный, короткая медная, железная трубка».

Патронаж – patronage

Организованное наблюдение за развитием и воспитанием ребёнка в условиях домашней обстановки, проводимое лечебно-профилактическим учреждением.

Патронат – patronate

Форма покровительства, известная со времён древнего Рима, когда устанавливалась зависимость неполноправных или бедных граждан от богатых и влиятельных. Передача на воспитание в семьи детей-сирот из детских домов на добровольных началах, но по договору между органами здравоохранения, образования и лицом, принимающим патронируемого ребёнка.

Патронесса – patronesse

Покровительница, занимающаяся благотворительностью. Анна Ахматова (из воспоминаний об Александре Блоке): «На этот вечер приехали и дамы-патронессы, посвятившие свою жизнь борьбе за равноправие женщин».

Патруль – patrouille

Обход, дозор. В.И. Даль: «Патруль м. франц. ночной обход либо объезд, дозор или патрульная команда».

В. Луговской:

Идёт патруль по городу.
Округа вся мертва.
Шагами лишь распорота –
Раз-два, раз-два, раз-два.

Патуа́ – patois

Местное наречие, диалект во Франции.

Пафос - pathos

Страстное воодушевление, подъём; чувство, страсть.

Н.А. Некрасов:

Суровым пафосом звучал
Неведомый язык
И пуще сердце надрывал,
Как в бурю чайки крик.

Пацифизм – pacifisme

Пассивная проповедь мира и осуждение всякой войны.

Пацифист – pacifiste

Сторонник пацифизма

Паштет – pâté

Блюдо из мелко нарубленной массы из печени или мяса дичи. Пастет. В.И. Даль: «Паштет м. немецк. круглый пирог слоеного теста с мясной, паштетной начинкой».

Ф.М. Достоевский: «На третьем столе... стояли разнообразнейшие закуски: икра, сыр, паштет, колбасы...».

Педагог – pédagogue

Учитель, преподаватель, воспитатель. Учёный, разрабатывающий основы теории и методики образования и воспитания. В.И. Даль: «Педагогика ж. греч. наука о воспитании и обучении детей, молодежи. педагогический институт, образующий учителей. педагог, человек, посвятивший себя этому предмету».

Педагогический – pédagogique

Относящийся к педагогике. Педагогический труд. Педагогическая психология. В 1911 г. в Москве на средства П.Г. Шелапутина был основан Педагогический институт. В Российской Федерации многие педагогические институты преобразованы в университеты.

Педаля – pédale

Рычаг, приводимый в движении ногой (у станка, велосипеда, в автомобиле, самолёте). Приспособление у органа для игры ногами – клавиатура для ног; фортепиано две педали. В.И. Даль: «Педаля м. лат. подножка, рычаг, у разных машин и у музыкальных орудий, нажимаемый ногою, для усиления и ослабления звука (форте и пиано), для хроматических переходов (на арфе), для низших звуков (на органе) и пр. педальные ноты».

Педант – pedant

Аккуратист, отличающийся чрезмерным формализмом. В.И. Даль: «Педант м. педантка ж. франц. строгий, точный, придирчивый мелочник, требующий соблюдения в деле внешностей, околичности, порядка; тяжелый и упорный последователь раз принятому, одностороннему порядку; самоуверенный ученый, некстати требующий от всякого одинакового с собою взгляда».

А.С. Пушкин:

Онегин был, по мнению многих,
Судей решительных и строгих,
Учёный малый, но педант...

Педикюр – pedicure

Специальный уход за пальцами ног (удаление мозолей, чистка и полировка ногтей)

«Пежо» - pejiot

Марка французского автомобиля. Peugeot произношение названия близко к «пёжо́», однако в русском языке закрепились [транскрипция](#) «пежо́»). Фирма Пежо - один из основных [французских](#) производителей автомобилей, часть [PSA Peugeot Citroën](#). По данным 2007 года материнская

компания PSA Peugeot Citroën является вторым по величине в [Европе](#) производителем автомобиле. В России популярностью пользуется марка Пежо среднего класса.

А.И. Куприн: «У неё был собственный, небольшой, но быстроходный изящный «пежо», которым, надо сказать, она владела в совершенстве».

Пейзаж – paysage; от paus – страна, местность.

В живописи изображение картин природы. Разновидности пейзажа: городской, архитектурный, марина. Как самостоятельный жанр возник в Китае в XII в., в Европе известен с XVI в. Пейзажист – художник, мастер изображения пейзажей. Фотопейзаж – изображение картин природы, местности с памятниками истории и культуры. В.И. Даль:



«Пейзаж м. франц. ландшафт немецк. видопись, картина местности, вид природы, сельский вид. пейзажный живописец, пейзажист, пишущий виды, видописец».

В.Е. Максимов: «Они примелькались, стёрлись в обзоре, стали частью пейзажа».

А.И. Куприн: «О рисунке и перспективе он знает только понаслышке из десятых уст, а пейзаж всегда можно писать теми сочными, небрежными и размашистыми мазками, которые служат несомненными признаками оригинального таланта».

Пейзаж с сельским храмом в Вологодской области (2013).

Пейзажист – paysagiste

Художник, специалист в области пейзажа.

Пейзан(ин), пейзапка – paysan (крестьянин)

Ироническое название фальшиво, слащаво изображаемых крестьян в художественных произведениях конца XVIII – нач. XIX в.

Пелеринка – pèlerine

Женский накладной воротничок. В.И. Даль: «Пелеринка ж. франц. вышедший из обыка женский, отдельный, круглый воротничек».

Пенеплэн – pénéplaine (почти равнина)

Выровненный участок суши, образовавшийся в результате длительных процессов денудации гор в условиях относительного тектонического покоя.

Пенсион – pension

Пенсия. Денежная выплата пенсионерам и инвалидам. В.И. Даль: «Пенсион м. или пенсия ж. франц. оклад сверх жалованья, за отличие или за выслугу лет; | оклад по выходе в отставку за службу. пенсионный капитал. пенсионер м. -ка ж. получающий, - ая пенсию».

Пенсионер – pensionnaire

Пожилой человек, получающий пособие за выслугу лет, по инвалидности или по старости. В Советском Союзе в связи с выходом на пенсию и за особые заслуги перед государством человек получал пенсию Республиканского или Всесоюзного значения. В Российской Федерации создаются пенсионные фонды, а пенсионное законодательство находится в стадии перманентной доработки.

Пенсия – pension

Денежное обеспечение, получаемое гражданами по старости, выслуге лет, инвалидности.



А.П. Чехов: «Маменька твоя, вдовица, пенсией живёт».

Пенсне – pince-nez

Очки, закрепляющиеся на переносице с помощью специальных пружинок. И.А. Бунин: «... всё старое, вытертое, но дорогое и чистое, - мягкая серая блуза... и золотое пенсне».

В.Е. Максимов: «Резко, рывками листая бумаги, он нетерпеливо посверкивал стёклышками пенсне».

Г.Н. Жулев:

Ох, смертная охота,
Да участь-то горька:
Ведь из вещей всего-то
В каморке бедняка
Лишь пара ветхих книжек,
Гитара да пенсне,
Да мой приятель-чижик,
Висящий на стене.

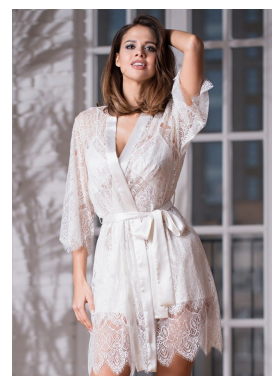
Пеньюар - peignoir

Женское утреннее платье, накидка из лёгкой полупрозрачной ткани с кружевами. В пеньюаре хозяйка могла принимать близких друзей или гостей «по-домашнему». В.И. Даль: «Пеньюар франц. женское утреннее платье, утренник».

А.И. Куприн: «Спустя десять минут в кабинет вплыла экономка Эмма Эдуардовна в сатиновом голубом пеньюаре».

Ксю Чапайкина:

Вот сижу. В пеньюаре. Воздушном таком.
Эротичная... Нет! ЭРОГЕННАЯ даже!
На минутную стрелкузираю тайком
и терзаюсь: Когда же? Когда же? Когда же?



Пепиньёрка - pépinière

Ученица специального класса женского института, из бедной семьи, наиболее способная к службе в младших и средних классах женских институтов в качестве классных дам или гувернантками и домашними учительницами. В царской России класс папиньерок появился в Смольном институте благородных девиц в 1803 г. В.И. Даль: «Пепиньёрка ж. франц. воспитанница учебного заведения, которая готовится в наставницы».

Пергамент – parchemin

Недублёная кожа, выделанная из шкур домашних животных. Жиронепроницаемая техническая и упаковочная бумага. В.И. Даль: «Пергамент – телячья и другая кожа, приготовленная для письма; она заменяла бумагу, а ныне идёт на грамоты и пр. Пергаментный свиток – из пергамента. Пергаментщик – выделяватель пергамента».

И.А. Кусков:

Хочет он их начертить,
За пергамент берётся, - пергамент
Путает мысли его.

Перидотит – péridotite

Ультраосновная горная порода темно-зелёного цвета.

Период – période

Промежуток времени, означающий какой-либо законченный процесс. Этап общественного развития. В геологии – крупный интервал геологического времени. В.И. Даль: «Период м. срок или промежуток времени, продолжительность; время от одного события до другого. история делится на периоды, сроки. период первозданный - период осадочный, сроки образования земной толщи. | длительность самого события, действия, состоянья; пора. период молодости».

Периодический – périodique

Относящийся к периоду. Периодическое издание. Периодическая печать. Периодическая дробь. Периодическая система элементов Менделеева.

Перл – perle

Жемчуг, жемчужина, бисер. В.И. Даль: «Перл, перло – жемчуг, жемчужина, жемчужное зерно; перлы – нить, низка жемчуга, ожерелье, борók. Пёрла – женский нагрудник, унизанный жемчугом».

И.А. Бунин:

Из вигвама чародея
Гайавата снёс в пирог
Все сокровища, весь вампум,
Снёс меха бобров, бизонов,
Соболей и горностаев,
Нитки жемчуга, колчаны
И серебряные стрелы –
И поплыл домой ликуя,
С громкой песнею победы.

Перлiт – perlite

Одна из структурных составляющих стали и чугуна, смесь железа и карбида железа. Теплоизоляционный материал, получаемый обжигом кусков стекловидных вулканических пород; применяется в строительных конструкциях и тепловых установках.

Перлюстрация – Perlustration

Тайное вскрытие и прочтение чужих писем. В.И. Даль: «Перлюстрация ж. франц. тайное чтение писем правительством, соглядатайство в почтовой переписке».

Перпендикуляр – perpendiculaire

Прямая, пересекающая другую прямую под прямым углом.

Персона - personne

Личность, лицо, особа. Персона нон грата – нежелательная личность, выдворяемая из страны. В.И. Даль: «Персона ж. франц. человек, лицо, особа. обед заказан на пять персон, приборов. такую персону можно уважить, лицо».

Г.Н. Жулев:

Много было тут персон
И больших талантов,
И болгаринских времён
Хилых фигурантов.

Персонал – personnel

Коллектив служащих, состав работников учреждения. Медицинский персонал. Учительский персонал. Персонал служащих почтового отделения.

Перспектива – perspective (проспект, улица).

Система изображения предметного мира на плоскости в соответствии со зрительным восприятием окружающей среды человеком. Запланированное развитие на будущее, нацеленное на развитие в будущем времени. В.И. Даль: «Перспектива ж. лат. вид вдаль, вперед, на расстоянье, с обстановкой по пути разными предметами; | видимое, мнимое умаленье предметов и перекошенье их очертаний, по законам зренья; | изображенье, по сим законам, толстых предметов на плоскости. | все, чего ждет и чаёт человек».

В.Е. Максимов: «Лес по обеим сторонам полотна вытягивался в перспективу пути сплошной шпалерой без просвета или неровностей».

Перспективный – perspective

Относящийся к перспективе. Относящийся к будущему, предусматривающий будущее развитие.

Першерóн – percheron

Тяжеловозная порода лошадей, выведенная во Франции в области Перш в XIX в. В России использовалась в транспорте в качестве упряжной лошади дилижансов и омнибусов.



А.И. Куприн: «Пошлялись по кривым тесным улочкам старого города, ... посетили выставку огромных, слоноподобных серых першеронов и в сумерки разбрелись».

Петарда – petard

Хлопушка, ракета для салютов. В.И. Даль: «Петарда ж. франц. короб, жестянка, начинённая порохом, для взрыва чего-либо. Петардой взрывают ворота, палисады».

Положил петарду заяц
Рядом с тигром и зажёл.
Тигр крича: "Ты что, мерзавец!"
Длинный совершил прыжок.
Радостно смеялись гости,
Шутка зайца удалась.
Страшный тигр рычал от злости,
Он свою утратил власть!



<https://anekdoty.ru/p/pro-petardy/>

Петимётр – petit-maître

Щёголь, франт, модник. Ю.М. Лотман о романе А.С. Пушкина «Евгений Онегин»: «Поведение Онегина во многом не совпадает с нормами дендизма, отклоняясь в сторону традиционного поведения русского щеголя-петиметра».

Петит – petit (маленький)

Типографский шрифт, кегль (размер) которого равен 8 пунктам (3 мм). В.И. Даль: «Петит м. типографское самый мелкий набор, буквы; мельче петита, набор называют бриллиантовым. петитовые знаки, к сему набору принадлежащие».

Петуния – petunia



Род травянистых растений семейства паслёновых; произрастает в Южной Америки. Некоторые виды разводятся как декоративные. Петуния именуемая ещё и петуньей — это род, представленный полукустарниками и травянистыми многолетними растениями. В диких условиях такое растение можно повстречать в тропиках Аргентины, Уругвая, Бразилии, Боливии и Парагвая. Название данного рода произошло от бразильского слова «petun» которое переводится, как «табак». Привлекательна петуния тем, что её пышное цветение длится весь сезон, при этом цветки сравнительно большие, яркие и очень красивые. Петуния прекрасно сочетается с иными цветами, выращиваемыми в саду, например, с бегонией или пеларгонией.

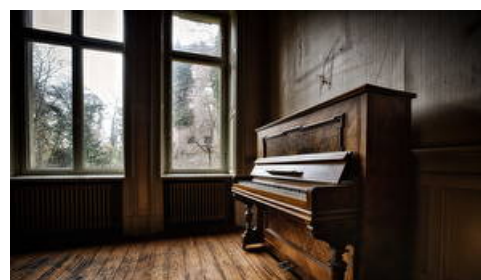
Пианино – piano

Музыкально-клавишный инструмент,
разновидность фортепиано. Исполнители
музыкальных произведений на пианино: пианист
или пианистка.

А.П. Чехов: «Я тогда была какая-то странная,
воображала себя великой пианисткой».

Загрустило пианино
Школьное, старинное,
Что давно не видно Инны
С Катей и Каринюю.
Не слышать вокруг Ахмета,
Леры, с Верониною –
Все разъехались на лето,
Вышли на каникулы.

<https://что-такое-любов.net/stixi-pro-piano/>



Пианист – pianiste

Музыкант, играющий на фортепиано. Выдающиеся пианисты России: Денис Мацуев, Евгений Кисин, Николай Луганский, Григорий Соколов, Марта Аргерих, Даниил Трифонов, Вадим Руденко.

Святослав Моисеенко:

Летают по клавишам тонкие пальцы,
Играет задумчиво старый рояль,
Мелодия с сердцем не хочет расстаться,
Звучит, разбивая застывший хрусталь.



Играй, пианист, одиночество ночи
Тебе не поможет уйти от любви.
Играй! Даже ночь тебе очень захочет
Доверить загадки и тайны свои.

Мой старый рояль, обо всём забывая,
Играю мелодию дикой луны.
Мой старый рояль, я тебе доверяю
Свои сокровенные самые сны.

Source: <https://ljubimaja-professija.ru/stikhi-o-professiyakh/2119-pianist-stikhi-pro-professiyu.html>

Пиастр – piaster

Мелкая монета Египта (1/100 египетского фунта), Сирии, Ливии, Судана и Ливана. Итальянское название старинной испанской монеты – песо.



Пик – pic

Остроконечная вершина горы; иногда высшая точка горной вершины независимо от её формы. Высшая точка; резкий кратковременный подъём в работе, движении городского транспорта (час пик).

Игорь Дескин:

Горы, пики и вершины –
Снежный ком лежит в долине.
И кругом лежат снега,
А на пике - холода.
Лыжник на гору поднялся,
Он вершиной любовался.
Солнце яркое блестит,
С поднебесьем говорит.
Есть беда, что там в долине
Ждут обвала от вершины.
Люди на гору зайдут
И прервут обвала путь



Пика – pique



Коллющее оружие в виде острого наконечника на длинном древке. В игральных картах пика – чёрная масть с изображением наконечника пика. В.И. Даль: «Пика ж. франц. копье, дротик, долгая рогатина, рожон на долгом древке; пика бывает двулезая, ножом, или гранёная, шилом, всегда остроконечная; на другом конце железа трубка, в

которую вставляется древко... казачья пика целым аршином длиннее уланской. Сделать что кому в пику – наперекор, назло».

Пикантный – piquant

Острый, пряный. Возбуждённый острый интерес; соблазнительный.

А.И. Куприн: «... лицо это, однако, пленяло какой-то неуловимой и непонятной прелестью, которая заключалась, может быть, в улыбке, может быть, в глубокой женственности всех черт, может быть, в пикантной, задорно-кокетливой мимике».

Пикé - piqué

Ткань, плотная хлопчатобумажная, реже шёлковая, с мелкими рубчиками на лицевой поверхности; использовалась для пошива жилетов.

Пикéт - piquet

В армии - сторожевое охранение, небольшое воинское подразделение во главе с офицером, выдвинутое впереди расположения войск. В общественном движении - группа демонстрантов или бастующих. В геодезии – точка на местности, обозначенная колышком и служащая ориентиром для установки рейки при нивелировании и для закрепления трассы на местности. На железнодорожном транспорте – длина пути, равная 100 м. В развлечениях – название карточной игры.

И.С. Тургенев: «...он отворил дверь и увидел Марью Дмитриевну, игравшую в пикет с Паншиным».

Пикетаж – piquetage

Выбор точек на местности для установки реек и отметки их кольями при нивелировании.

Пикетировать – piqueter

Находиться в пикете.

Пикинёры - piquiers



Солдаты с длинными копьями и шпагами, прикрывающие мушкетёров от атак конницы. С 1764 г. – лёгкая кавалерия, на основе которой в XIX в. были сформированы уланские полки. Вид пехоты в европейских армиях XVI - начала XVIII веков, вооружённой преимущественно 5-6-метровыми пиками (в отличие от стрелков — мушкетёров и аркебузирова, вооружённых огнестрельным оружием). В Русском войске назывались копейщиками, полками копейного строя.

Пикинёры действуют преимущественно отрядами, линиями или группами. Они эффективны в обороне против отрядов ближнего боя, кавалерии и представляют для них грозную силу. Недостатком пикинёров является их низкая мобильность, они практически непригодны для штурма, очень уязвимы к оружию дальнего боя. Для любого пикинёра было потенциально опасно подпускать своего врага слишком близко, так как пика практически непригодна для ближнего боя, что вынуждало пикинёра бросать свою пику и использовать запасное оружие.

Пикирование – piquer (колоть)

Полёт самолёта вниз под углом более 30° к земной поверхности.

Пикироваться – piquer

Говорить друг другу колкости, препираться с едкими замечаниями.

Пикировка – piquet

Обмен колкостями при разговоре.

Пикник – piquenique

Отдых с увеселениями и закусками на свежем воздухе.

М.Ю. Лермонтов: «... я выехал на дорогу, ведущую из Пятигорска в немецкую колонию, куда часто водяное общество ездит en piquenique»; «Я был вчера у вас с известием, что ваш пикник расстроен».

Пикотаж – picotage

Расклинивание тубингов деревянными клиньями (впережку со стальными) для обеспечения водонепроницаемости крепления шахт.

Пилотаж – pilotage

Управление движением летательного аппарата. Искусство управлять летательным аппаратом. Различные фигуры в воздухе, выполняемые пилотом. Одной из фигур высшего пилотажа является «Петля Нестерова».



Пилот – pilote

Лётчик; лодман. Специалист по управлению летательными аппаратами – самолётом, вертолётном, планером, дирижаблем.

А.А. Блок:

Его винты поют, как струны...

Смотри: недрогнувший пилот

К слепому солнцу над трибуной

Стремит свой винтовой полёт.

Пиль – Peel

Команда собаке. В.И. Даль: «Пиль, повелит. несклон. франц. охотнич. вперед! бери! окрик на собаку, которая сделала стойку».

Пилюля – pilule

Дозированная лекарственная форма в виде шариков (таблеток) для приёма внутрь. В.И. Даль: «Пилюля ж. лат. снадобье шариком, катышек, зерница, которую глотают. | неприятность, обида, огорченье. проглотил он пилюлю эту, ну да чай попомнить ее тебе! позолотить пилюлю, облегчить по виду, прикрасить неминуемую кому-либо досаду. пилюльная машинка».

Пилястра – pilaster



Выступ в стене в виде части встроенного в неё четырёхугольного столба, обработанного в формах колонный ордера, имеющего базу, ствол (фуст), а иногда и каннелюры. В.И. Даль: «Пилерс м. морск. стойка под бимсом (балкой, переводиной). пилястра ж. пристенный столб, колонна, как-бы наполовину толщины утопленная в стену. | стойка, мелкая колонна, столбик, украшенная подставка».

Пингвин – pinguin

Плавающая морская птица полярных широт южного полушария; водится в Антарктиде. Императорский пингвин – это самая древняя и крупная птица из всех существующих на земле представителей данного семейства. В переводе с древнегреческого их наименование означат «бескрылый ныряльщик». Пингвины отличаются интересным поведением и необыкновенной сообразительностью. В.И. Даль: «Пингвин м. морская птица чистик; плохо летает и ходит стойком».



М. Горький: «Глупый пингвин робко прячет тело жирное в утёсах».

Пинцет – pincette

Инструмент для захвата и удержания мелких предметов; состоит из двух пружинящих пластин с жёстким соединением на одном конце.



Пионер – pionnier

Первый в исследованиях, открытиях или прокладке пути. Член детской пионерской организации. В дореволюционной России пионерные войска первыми

прокладывают путь для войсковых частей. В современных условиях пионер трактуется как первый.

Форма пионера в экспозиции школьного музея в Лядинах Архангельской области (2010).

В СССР существовала пионерская организация им. В.И. Ленина, пришедшая на смену скаутским организациям. Девиз пионеров: «Пионер – все ребятам пример». Пионеры носили красный галстук – символ верности социалистической революции. Узел на галстуке символизировал союз коммунистов (большой конец), комсомольцев (средний конец) и пионеров (малый конец). В настоящее время пионерскую форму можно увидеть в музейных экспозициях. В.И. Даль: «Пионер м. франц. воин для земляных работ; пионеры, как и сапёры, принадлежат к инженерам; их обязанность пролагать дороги. Есть и конные пионеры».



Пирóга – piroque

Узкая и длинная лодка у индейцев Центральной и Южной Америки.

Фенимор Купер:

"...мог бы привлечь внимание Чингачгука и Джудит, они не преминули бы явиться к нему на выручку с другими пирогами... Зверобой уже минут 20 лежал в ПИРОГЕ и с

нетерпением ожидал, что друзья поспешат к нему на помощь..."

Пиролюзит – pyrolusite

Минерал, двуокись марганца; руда для получения марганца.

Пируэт – pirouette

В танцах круговой поворот тела на носке. Поворот лошади на задних ногах в верховой езде. В фигурном катании – произвольная фигура, быстрое вращение вокруг своей вертикальной оси. В.И. Даль: «Пируэт м. франц. повертка, в плясках, на одной ноге, носке. пируэтировать, кружиться на одной ноге».

Кузя Пилюлькин:

Пусть далеки мы от балета,
Но кайф поймали от игры
Крутили лихо пируэты
Финал! И занавес закрыт...

Писсуар – pissuir

Раковина со стоком для мочи.

Пистолет – pistolet

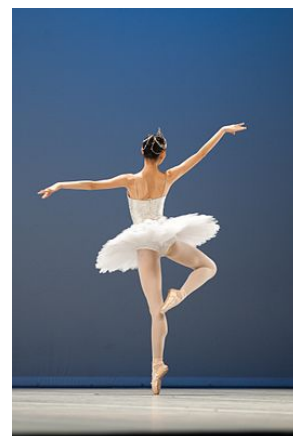


Огнестрельное оружие, предназначенное для поражения противника на близком расстоянии. В.И. Даль: «Пистолет одноручное ружьецо; короткое; огневое оружие, коим владеют одною рукою; бывают парные. Кавалерийские пистолеты, кобурные – большого калибра, тяжёлые. Карманные пистолы – крошечные. Обратный пистолет – револьвер».

Александр Яшин: «Все комиссарские карманы были забиты пистолетами»

А.С. Пушкин:

Вот пистолеты уж блеснули,
Гремит о шомпол молоток,
В гранёный ствол уходят пули
И щёлкнул в первый раз курок.
Вот порох струйкой сероватой
На полку сыплется. Зубчатый,



Надёжно ввинченный кремень
Взведён ещё.

М.Ю. Лермонтов:

Пустое сердце бьётся ровно,
В руке не дрогнул пистолет.

Пистоль – pistole



Пистоль - старинная золотая монета в Италии, Испании, Португалии, Франции, Бразилии до конца XVIII в. В.И. Даль: «Пистоль м. пистоля ж. пистолет м. (с чешского от пищаль) одноручное ружьецо; короткое, огневое оружие, коим владеют одною рукою; бывают парные. кавалерийские пистолеты, кобурные, большего калибра, тяжелые. карманные пистолы, крошечные.

оборотный пистолет, револьвер. у кого пистоли».

Пистон – piston

Металлическая чашечка с небольшим количеством чувствительного взрывчатого вещества, служащая для воспламенения порохового заряда патрона. Клапан духового музыкального инструмента, прикрывающий звуковые отверстия. Заклёпка в виде короткой трубочки с разведёнными концами; служит для соединения плоских деталей, окантовки отверстий в картоне, коже и пр.

Плаз – piase

Помещение на судостроительном заводе с гладким полом, покрытым чёрной масляной краской, на котором вычерчивается в натуральную величину чертёж обвода судна в трёх различных его сечениях.

Плакат – placard

Вид графики; плоское изображение на крупном листе с кратки пояснительным текстом. Наиболее яркие плакаты: «Родина-Мать зовёт», «А ты записался добровольцем?!», «Осторожно с огнём». В.И. Даль: «Плакат м. паспорт для людей податного сословия. Годовой плакатный паспорт».

Плакэ – plaqué

Изделие из простого металла или дерева, покрытое тонкими листочками ценного металла (накладное серебро, золото) или пластинками из ценных пород дерева.

Плаки́ровать – plaquer

Накладывать тонкие листочки серебра или золота на изделия из простого металла или пластинки из ценных пород дерева на изделия из простого дерева. Покрывать листы металла в процессе горячей прокатки тонким слоем какого-либо другого металла, более устойчивого к коррозии, для предохранения от разрушения. Накладывать дёрн на земляные откосы с целью укрепления их корнями трав и предохранения от размыва и оползания. В.И. Даль: «Плакировать франц. накладывать тонкий лист одного металла на изделие другого, одевать медь серебром. плакироваться, страдат. плакированье, плакировка, действ. по глаг. плакаровальная, плакировочная фабрика, и плакировальная ж. то же. плакировщик, мастер этого дела».

План – plan

Чертёж местности, графическое изображение, схема. Намеченная система мероприятий. В.И. Даль: «План – плоскость; плоский чертёж, изображение предмета на плоскости без перспективы. Предприятие, намерение, обманное предложение, порядок действия для достижения чего-либо».

Планэ́т – planette

Ручное или конное сельскохозяйственное орудие для очистки междурядий от сорняков.

Планета – planète

Космическое тело. Венера, Земля, Луна, Марс, Меркурий, Сатурн, Уран, Юпитер. В.И. Даль: «Планета ж. небесное, темное тело, земля, один из земных шаров вселенной,

обтекающих солнце. мы отличаем в телах вселенной: солнца (наше, и неподвижные звезды), планеты, кометы и спутников».

Планетный – planetaire

Находящийся на планете.

Планёр – planeur

Безмоторный летательный аппарат тяжелее воздуха, предназначенный для планирующего и парящего полёта.

Александр Шейгам:

Полета планёр ожидает,
На склоне холма он лежит...
Вдруг, вихрь его подымает, -
Он счастлив, он в небо летит!
Отбросив земные оковы,
Свободно стремится он ввысь!..
Но крылья его, уж, не новы
И шепчут ему: "Берегись!".
Заполнила тело усталость,
Хотя есть желание в нем,
Но силы уже не осталось...
Он понял - Земля его дом.



Source: <https://ljubimaja-professija.ru/stikhi-o-professiyakh/2150-planjor-stikhi-professiyu.html>

Планта́ж – plantage

Глубокая обработка земли – перекопка, вспашка на глубину более 40 см для посадки винограда и других плодовых деревьев.

Плантация – plantation

Крупное земледельческое хозяйство. Большой участок земли, где разводится какая-либо сельскохозяйственная культура.

Планшет – pianchette

Тонкая четырёхугольная доска с наклеенной на ней чертёжной бумагой; применяется для построения плана при мензурной съёмке. Плоская сумка для различных карт, на наружной стороне которой поставлена прозрачная пластинка. План, получаемый при геодезической съёмке. Металлическая пластинка для корсета.

Пластрон - plastron

Туго накрахмаленная грудь мужской рубашки (под открытым жилетом). Пластроном также называли широкий галстук, закрывающий грудь.

Плата – paie

Выдача денег за выполненную работу, вознаграждение.

Платёж – paiement

Производство выплаты денег.

Плато́ – plateau

Возвышенная равнина с волнистой поверхностью, отделяющаяся от нижерасположенных участков крутым склоном, иногда уступом. Поднос без бортов, подставка.

Платформа – plate-forme

Площадка для пассажиров, перрон на станции. Грузовой вагон открытого типа. Основание чего-либо. Программа действий политической партии или общественной организации. В.И. Даль: «Платформа м. франц. помост, настилка, пол, ток, ладонь для установки чего-либо, напр. пушки; помост перед караульной».

И.А. Бунин: «... первый толчок двинувшегося вагона, по мёрзлым, играющим бриллиантами окнам которого проходит удаляющийся свет платформы».

А.А. Блок:

Бывало, шла походкой чинною
На шум и свист за ближним лесом.
Всю обойдя платформу длинную,
Ждала, волнуясь, под навесом.

Плафон – plafon

Ровный фон. Вид (проекция) на здании снизу; вид потолка и декорирующие его росписи и рельефы; верхняя часть светильника. В.И. Даль: «Плафон м. франц. потолок: | потолочная живопись, расписные потолки. плафонный живописец».

Плац – place

Площадь, место; должность. Place Rouge – Красная площадь. Плац-парад – парадная площадь. В.И. Даль: «Плац м. немецк. франц. военная площадь. Плац-парад – площадь для развода войск. Плац-парадное место. Плацдарм – сборная площадь в крепости. Плац-майор – помощник коменданта; плац-адъютант – помощник плац-майора».

В.И. Богданов:

Давайте вспомним плац-парадом
Русь увлеклась до забвения
И к нам совсем уж стала задом,
Забыв, что мы – особь статья.

Плацдарм – place d'armes

Укреплённый и подготовленный район для развёртывания наступательных операций. Территория, используемая каким-либо государством для подготовки для нападения на другое государство и в качестве операционной базы для развёртывания военных действий.

Плебей - plébéien

Человек не аристократического происхождения, выходец из низших сословий; также человек с низким культурным или духовным уровнем. В Древнем Риме — представитель низшего сословия, лично свободный, но первоначально не пользовавшийся никакими политическими и гражданскими правами

Н.А. Некрасов:

Родился он почти плебеем
(что мы бесславьем разумеем,
Что он иначе понимал).

Плебисцит – plébiscite

Один из видов народного голосования. Происходит от постановлений, которые принимали на собраниях плебеи в Древнем Риме.

Плезир – plaisir

Удовольствие. Пётр I для своего удовольствия повелел построить в Петергофе дворец Мон-плезир.

Н. Клюев:

Валеты с дамами танцуют «вальс-плезир»,
А Сирин на шестке сидит с крылом подбитым.

Пленэр (пленер) – plein air

Буквально – вольный воздух. Работа художника с натуры непосредственно под открытым небом с учётом воздушных и световых явлений.

Плерёзы – pleureuses (плакальщицы)

Траурные нашивки, белые на чёрном (иногда чёрные на белом) платье. В.И. Даль: «Плерезы ж. мн. франц. белые нашвы на черном платье, траурная обшивка; жалевые, печальные нашвы».

А.П. Чехов: «Она ходила в чёрном платье с плерёзами и уже отказалась навсегда от шляпки и перчаток».

Плиэ – plié от plier (гнуть)

В карточных играх термин, означающий, что игрок, произносящий фразу: «гну карту», ставил на карту с загнутым углом. В.И. Даль: «Плие нареч. франц. в азартных играх: гну, ставлю на гнутую карту».

М.Ю. Лермонтов:

Но всё никак туза благодарить не стану
И молча загребу свой клад,
И буду гнуть да гнуть, покуда ни устану;
А там итоги свёл
И карту смятую под стол».

Плис – из франц. *Peluche*, Через голл. *pluis*

Вид ткани. В.И. Даль: «Плис м. франц. бумажный бархат, иногда бумажная ворса, по льняной основе. плисовый поддёвок. плисовая шуба, крытая им. плисовая фабрика. плисовщик, ткач плиса».

Плиссé – plissé

Мелкие незастроченные складки на ткани (платье, юбке), закладываемые обычно на специальной машине.

Плоить – plat

Делать складки, сборки на платье. В.И. Даль: «Плоить что, франц. сгибать сборками, складочками, мелкими борами, в деле прачек, швей. -ся, страдат. плоенье, плой, плойка, действ. по глаг. плой, самая сборка, складка, бора. плоймя нареч. плоя, сборками, складками, борами».

Пломба – plomb

Пластический материал с оттиском печати для навешивания на закрытые двери, товары, счётчики и т.д. В переносном смысле всё наглухо закрытое, недоступное. В.И. Даль: Пломба ж. франц. свинцовая, висячая печать, прикладываемая к товарам в таможах. | пробка, заделка в зубном свище. пломбовый, к ней относящ. пломбировать товар, привешивать пломбы. пломбировать зуб, заделывать свищ зуба свинцом, золотом, мастикой. -ся, быть пломбуемому. Пломбир».

Пломбир – plombières

Приспособление в виде щипцов для накладывания пломбы. Мороженое из сливок с добавлением соков, фруктов – название по городу Пломбьер во Франции.

Площадь – place

Площадь у Рождественской церкви в Каргополе (2001).



Ровная местность, поверхность. В.И. Даль: «Площадь – ровное место... Площадь в городах или селеньях – незастроенный простор, шире улиц, майдан. Площадь, торговая, базарная, сенная, конная. Площадь в лесу – чисть, прогалина. Площадь в горах – плоскогорье... доходы с площади- с лавок и с весов, а встарь и с возов, и с товаров. Топтать площадь – шататься

без дела. Собачья площадь – в Москве, где торговали собаками... вообще всё пошрое, непристойное, что говорится площадными торговцами, в чёрном народе. Площадная брань. Площадные шутки, остроты».

Из народной мудрости: «Дьяк у места, что кот у теста, а как дьяк на площаді, так, Господи, пощади»; «Площадная речь, что виноватого надо сечь».

Ф.Н. Берг:

Но если в душных городах
Всё это вспомнишь в день туманный,
На людных, смрадных площадях,
Под гул тревоги неустанной, -

Широко, полно дышит грудь...

Плювиоз – pluviose

Пятый месяц французского революционного календаря, установленного Конвентом в 1793 г. (20-22 января – 18-20 февраля).

Плюма́ж – plumage

Оперение. Украшение из перьев на головных уборах и в конской сбруе. В.И. Даль: «Плюмаж м. франц. перьяная опушка на шляпах. Плюмажные шляпы ныне вышли из обыку».

Л.Н. Толстой: «Вставая, он вместо своей шляпы захватил треугольную шляпу с генеральским плюмажем».

Н.А. Некрасов:

Нарядны дети, как цветы,
Нарядны старики:
Плюмажи, ленты и кресты,
Со звоном каблуки.

Плюр – pelure

Прозрачная бумага, покрытая специальным клеевым слоем, применяемая в литографском производстве.

Плюрализм – pluralite

Многочисленность. В постсоветской России одним из популярных стало выражение «плюрализм мнений».

Пляж – plage

Место для купания, пологий наклонный берег со слоем песка или гальки.

Федор Сваровский. На пляже нашей юности:

На этом наиболее удаленном от
города пляже мы проводили целые
дни, а уж, бывало, как только
наступит вечер, то все сразу там
читали друг другу стихи и памфлеты,
все о свободе, любви



Источник:

<https://poemata.ru/poets/svarovskiy-fedor/na-plyazhe-nashey-yunosti/>

Пневмония – pneumonie

Воспаление лёгких.

Побетить – battre

Карточное выражение при недоборе взяток. В.И. Даль: «Побетить кого, франц. картежн. заставить поставить бет; побетиться, страдат. записать за собой недобор взяток».

Подшафе – echaufe

Выражение, характеризующее подвыпившего человека. В.И. Даль: «Подшафе нареч. (франц.) подгулявши, навеселе».

Пожуировать – secouer

Насладиться чувственно. В.И. Даль: «Пожуировать, франц. насладиться чувственно».

Поза – pose

Положение тела; установка, кладка. В.И. Даль: «Поза ж. франц. о живом: положенье, постановка, поставка, постав, постань. поза картинная, благородная, величественная».

А.П. Чехов: «В его позе было что-то вызывающее, надменное и презрительное и в тоже время в высшей степени жалкое и комическое, потому что чем внушительнее

становилась его поза, тем ярче выступали на первый план его короткие брючки, куцый пиджак, карикатурный нос и вся его птичья ошипанная фигурка».

Позёр – poseur

Заботящийся о внешнем эффекте своего поведения и своих речей; любящий рисоваться, принимать позу.

Позировать – poser

Служить моделью художнику или принимать позу перед фотоаппаратом. Рисоваться.

Позитивный – positif

Положительный

Позиция – position

Точка зрения, отношение к чему-либо. Расположение войск. Положение рук, постановка ног в балете. В.И. Даль: «Позиция ж. латин. положенье, расположенье, постановка, размещенье. войско заняло крепкую позицию, удобную местность. войско стало на позицию, стало в порядке, заняв известное место. позиция в пляске, положение тела, особ. ног, выступка. позиция пальцев, муз. Аппликатура».

Полемика – polemique

Спор, дискуссия, обмен мнениями. В.И. Даль: «Полемика ж. греч. письменный, ученый спор; перебранка. | отдел полемических книг, статей».

Полиглот – polyglotte

Многоязычный, владеющий многими языками.

Полимент – polymère

Лоск, блеск. В.И. Даль: «Полимент франц. позолотчк. олонецкая глина, которою полиментуют, прокладывают ею кистью по левкасу места, идущие под глянец, лоск, а матом (иной состав) - под мат или туск. позолота дерева под или на полимент, под полир, под гладь, лоск или блеск».

Полировать – polir

Начищать до блеска. В.И. Даль: «Полировать что, франц. чистить, гладить твердую вещь, глянцевать немецк., лощить, зеркалить, ниж. личить (лице), наводить лоск, гладь, блеск. -ся, страдат. | о человеке понатереться в хорошем обществе. стол выполирован, отполирован. дополировался я до поту. заполируй цапинку».

Полис – police

Город-государства, форма социально-экономической и политической организации общества и государства в Древней Греции и Риме. Полис страховой – документ, свидетельство, выданное страховым обществом лицу или учреждению, застраховавшего в нём что-либо. В Российской Федерации пациентов без медицинского страхового полиса врач в поликлинике не принимает. В.И. Даль: «Полис м. франц. страховое свидетельство».

Политес - politesse

Вежливость, хорошие манеры.

Политехнический – politechnique

Относящийся к политехнике. Политехнический музей. Политехнический институт.

Политика – politique

Определение формы, задач, содержания деятельности государства (внутренняя и внешняя политика). В.И. Даль: «Политика ж. греч. наука государственного управления; | виды, намеренья и цели государя, немногим известные, и образ его действий при сем, нередко скрывающий первые. политика - тухлое яйцо, суворов. | вообще уклончивый и samotный образ действий. политик м. умный и ловкий».

Политипаж – polytypage

Гравюры на дереве, размноженные стереотипным или гальваностереотипным способом и используемые как типовые иллюстрации в книгах и других изданиях. В.И. Даль: «Политипаж, политипажная картина, франц. вырезная по дереву, обычно по пальме

(буксу или самшиту). в этой резьбе черные черты выходят на дереве ребром, а в резьбе по меди и стали – бороздками».

Полиция – police

Система особых государственных органов по охране общественного порядка и борьбе с преступностью. В.И. Даль: «Полиция ж. франц. надзор за внешним порядком в общежитии; исправа, надзор полиции. полицейская служба. полицеймейстер немецк. начальник полиции города». После Февральской революции 1917 г. в России полиция была преобразована в милицию как народное ополчение по защите прав граждан и наведению внутригосударственного порядка. В СССР милиция представляла собой систему государственных правоохранительных органов. В РФ с 2011 г. милиция вновь преобразована в полицию с усилением карающих функций.



Ольга Повещенко:

Полицейский защищает
Нашу честь и наш покой,
И на службу заступает
В час дневной и в час ночной

Политический – politique

Относящийся к политике. Политический союз. Политическая партия. Политическая воля. Политическое решение.

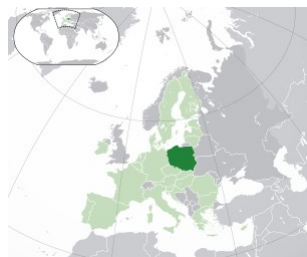
Полишинель – polichinelle

Комический персонаж старинного французского театра, родственной Пульчинелле (народной маске дзанни в итальянской комедии масок).

Полонез – dance polonaise

Польский национальный танец медленного темпа в $\frac{3}{4}$. Музыкальное произведение в форме этого танца. У Игоря Северянина есть стихотворение «Шампанский полонез».

Польша – Pologne



Государство в центре Европы со столицей Варшава. Унитарное государство, парламентская республика. Подразделяется на 16 воеводств. Омывается на севере Балтийским морем. Имеет сухопутную границу с Россией (Калининградской областью), Литвой, Белоруссией, Украиной, Словакией, Чехией и Германией. Большая часть верующих (около 87 % населения) исповедует католицизм, что делает Польшу страной с самым большим католическим населением в Центральной Европе. Денежная единица - польский злотый. Создание польского государства относят к 966 году. Королевство учреждено в 1025 году. С 1569 года – Речь Посполитая. После Второй мировой войны – Польская народная республика в составе социалистического лагеря стран Варшавского договора. С 1990 г. член НАТО, с 2004 – член Евросоюза

Полярный – polaire

Противоположный. Относящийся к полярности. Полярный круг. Полярные зори. Полярная станция. В Мурманской области есть город Полярный.

Помада – pomade

Косметическое средство для ухода за губами. В.И. Даль: «Помада ж. франц. мазь, масть, для умащенья волос; есть и губная помада, помада от загара и пр. помадная фабрика. помадная банка, или помадница. помадчик, -чица, кто делает помаду. помадить голову, умащать помадою; -ся, страдат. и возвр. Помаженье».

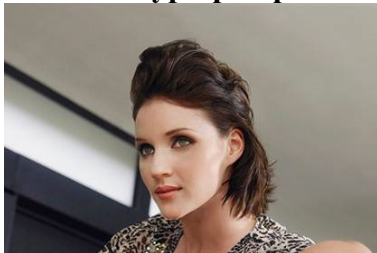
Помпа – pompe



Водяной, воздушный или иной насос. Водолазная помпа — элемент устройства снабжения водолаза воздухом. Водяная помпа — устройство, с электрическим или механическим приводом, для обеспечения циркуляции жидкости (например, в системе охлаждения автомобиля или компьютера), забора воды из скважин, откачки и возврата воды в корабельных доках и балластных цистернах подводок. Помпа (судовая) — корабельное (судовое) название нагнетательного насоса поршневого или лопастного типа. Инсулиновая помпа — медицинское устройство для введения инсулина.

В.М. Глинка: «Выкатив из сараев сверкающие медью машины-помпы, эти проворные служивые катили их к заранее назначенному входу во дворец».

Помпадур - pompadour



Название женских причёсок (как правило, с убранными вверх волосами), платьев выше щиколотки с фижмами, и некоторых предметов, бывших в обиходе у дам светского общества в XVIII-XIX вв. (летнее пальто из лёгких узорчатых тканей, мешочек для дамского рукоделия, низкое мягкое кресло без просвета под подлокотниками и др.). Связано с именем маркизы де

Помпадур, бывшей фавориткой французского короля Людовика XV.

Помпезный – pompreux

Пышный, торжественный.

Помпон – pompon

Шарик из шёлка, шерсти, употребляемый для украшения женских и детских головных уборов, платьев, туфель и др. В.И. Даль: «Помпон м. франц. круглый (шаром) репеек на кивере».

Понсировка – ponser

Копирование рисунков с помощью угольной пыли, проникающей в наколы по белой бумаге по контуру оригинала. Полирование пемзой.

Понсо – ponceau (пунцовый)

Группа синтетических кислотных красителей для окрашивания шерсти и шёлка в красные (пунцовые) цвета.

Понтёр - pointeur

В карточной игре играющий против банкومتa, ставящий ставку против банка.

Понтировать – Ponte

Действие в карточной игре. В.И. Даль: «Понтировать франц. играть в банк, штос, против банкомета, ставить куш на карту; -ся, страдат. безличн. понтарованье, понтировка, действ. по глаг. понтер, понтировщик, кто понтирует, ставщик. понтеровь, понтерский, к нему относящ. понтерные правила игры. | понтер, пойнтер, порода».

Понтон – pontoon



Плоскодонное судно (лодка), служащее плавучей основой для наплавных мостов, плавучих кранов, землечерпальных снарядов. Стальное сооружение в виде бочки, применяемое для подъёма судов. В.И. Даль: «Понтон франц. одна из легких, разборных лодок (кожаных, парусинных и пр.), служащих в войсках для быстрой постановки мостов. понтонный мост.

понтонные роты. понтонеръ, служащий при понтонах. понтонерный, понтонерский, понтонный, вообще, относящ. к делу сему. Понтонщик».

Поплѳн - popeline

Имеющая поперечные рубчики ткань из шёлка, хлопка или химических волокон. Использовалась для пошива женского платья. В.И. Даль: «Поплин м. франц. шёлковая или шерстяная мелкорубчатая ткань».

Популяризировать – populariser

Делать общедоступным.

Популярный – populaire

Общепризнанный, отражающие всеобщие интересы. В.И. Даль: «Популярный франц. народный; обычный в народе, любимый им; популярная книга, доступная, понятная неученым; -ность ж. сост. и свойство по прил.».

Популяция – population

Народонаселение.

Попурри – pot-pourri

Смешанное блюдо. Инструментальная пьеса, состоящая из популярных мотивов оперы, оперетты, балета, из мелодий определённого композитора, народных песен и т.п., где различные мотивы мелодично сменяют друг друга. В.И. Даль: «Попурри ср. или м. несклон. франц. разнородная смесь; кушанье этого рода; пахучие цветы, лепестки, ссыпанные в одну посудину, для запаха; сборная музыка, из разных напевов, кводлибет; пляска, танец, составленный из разных плясок».

Порт (гавань) – port

Стоянка кораблей, морских и речных судов. Участок берега моря, озера, водохранилища, реки и прилегающая водная площадь, естественно или искусственно защищённая от волн со строениями, приспособленными для стоянки судов.

В. Высоцкий:

В порт не заходят пароходы,
Во льду вся гавань, как в
стекле.
На всей планете нет погоды –
Похолодало на земле.



Портативный – portatif

Компактный, переносной. Портативный чемодан. Портативный радиоприёмник.

Портмоне – porte-monnaie

Небольшой кошелёк для денег. В.И. Даль: «Портмоне ср. несклон. франц. денежник, бумажник, гаманец».

Из шуточных поздравлений к подарку:

Удобная и стильная вещица
Вам безусловно пригодится.
Солидный имидж Ваш вполне
Украсит это портмоне.

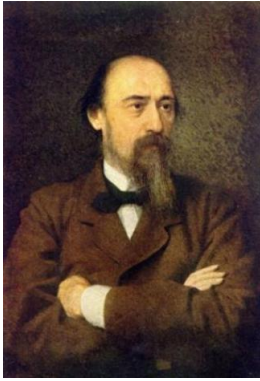
Портпаж - porte-page

Бумажная подкладка под полосы типографского набора, применяемая при их переноске и хранении.

Портплед – porter (носить)

Дорожная сумка или чехол для пледа и постельных принадлежностей.

Портрет – portrait



Изображение лица, фигуры человека. Один из жанров живописи, скульптуры и графики; когда изображается конкретный человек или группа людей, реально существующих или существовавших в прошлом. В.И. Даль: «Портрет м. портретик, -тец, - тишка, франц. изображенье человека, лица его чертами, живописью; подобен, облик, образ, поличие, лик. портрет грудной, поясной, в рост. портрет миниатюрный, масляный, гравированный, фотографический и пр. | описание нрава, быта и внешности человек».

А.П. Чехов: «... говорили, что в графининой гостиной, где висят портреты всех польских королей, находились большие столовые часы».

Н.А. Некрасов:

На какой-то портрет всё глядит
Да читает какую-то книжку...

Портретист – portraitiste

Художник, пишущий портреты.

Портсигар - porte-cigarette

Небольшая плоская металлическая коробка для папирос, сигарет, сигар. И.А. Бунин: «... раскрыл лежащий на столе серебряный портсигар и протянул мне». В.Е. Максимов: «Он достал из нагрудного кармана портсигар, выпростал оттуда папиросу и и, разминая её между пальцев, впервые скользнул взглядом в сторону».

Португалец – Portugais

Житель Португалии.

Португалия – Portugal



Португальская Республика расположена на западе [Европы](#), в юго-западной части [Пиренейского полуострова](#). На севере и востоке граничит с [Испанией](#), на юге и западе омывается [Атлантическим океаном](#). Название страны происходит от города [Порту](#). Официальным и национальным языком является [португальский](#). Причислена к [развитым странам](#). [Республика](#) с [1910 года](#). [Унитарное государство](#). Член [НАТО](#) (1949), [ООН](#) (1955), [Европейского союза](#) (1986).

Портупéя – porte-épreé

Часть военного снаряжения в виде узких ремней различной длины. Предназначена для ношения холодного оружия (сабля, шпага, тесак, палаш). Портупею носили через плечо (плечевая) и у бедра (поясная). В.И. Даль: «Портупея ж. франц. пёревязь, бандалёр; ремень, тесьма через плечо, или поперечная – пояс с застёжкой, для шпаги, сабли, шашки».

В.Е. Максимов: «Так, ощупывая предмет за предметом, он добрался до висевшей над кроватью портупеи с пристёгнутой к ней кобурой».

Портупéй-прапорщик

В русской армии звание унтер-офицера из дворян (1796-1859). По В.И. Далю - унтер-офицер из дворян, юнкер или подпрапорщик, в пехоте (XIX в.).

Портупéй-юнкер

В русской армии (1867-1917) звание юнкеров-унтер-офицеров военных училищ. По В.И. Далю - унтер-офицер из дворян в коннице (XIX в.).

Портфэль - portefeuille



Первоначально папка из тонкой кожи или сафьяна, предназначенная для деловых бумаг, с отделениями, клапанами и замочками. Позднее портфели стали более вместительными и стали снабжаться ручкой, а к концу XX в. - и ремнём для ношения через плечо. Портфель –

непременная принадлежность чиновников, деловых людей, студентов. Школьный портфель предназначен для ношения ученических принадлежностей. К концу XX в. для учащихся начальных классов наряду с портфелями стали выпускать ранцы, что было присуще для учащихся средних учебных заведений ещё в царской России. В.И. Даль: «Портфель франц. большой бумажник, сумка для деловых либо частных бумаг или писем; | управление министерством».

И.А. Бунин: «... первое появление в классе учителя, его фрака с журавлиным хвостом, его сверкающих очков, как бы изумлённых глаз, поднятой бороды и портфеля под мышкой».

Портшез – porter (носить) + **chaise** (стул)

Крытые носилки в виде крытого кресла, в котором можно сидеть полулёжа. В.И. Даль: «Портшез м. франц. паланкин, качалка, носилка».

Портье – portier

Привратник, швейцар в гостинице.

Портьера – portiere

Занавес из тяжёлой материи на дверях. В.И. Даль: «Портьера ж. франц. запон перед дверьми, завес, завес, полстина, дверницы».

В.Е. Максимов: «После уютных и хорошо протопленных, в скрадывающих звуки портьерах и занавесках... он с трудом свыкался... с...бесприютностью родимых стен».

Порция – portion

Часть чего-либо, часто определённая по нормативу. В солдатской столовой порция пищи. «Получите свою порцию», - говорит дежурный у раздаточного окна. «Я свою порцию вина уже выпил», - говорит человек, отказываясь от предлагаемой выпивки. В.И. Даль: «Порция ж. франц. часть, доля, долянка, дача, надел; обычно в знач. дачи или доли пищи, съестного, харча и питей; иногда говор. порциины мн. паек, дача. порционные деньги, вытные, столовые, кормовые, харчевые, покормежные, пищевые, сытные».

Пост – poste

Военный объект, охраняемый часовым или постовым. Небольшое воинское подразделение, выполняющее специальную задачу (сторожевой пост). У христиан время воздержания от скоромной пищи и от всяческих утех. У В.И. Даля толкование поста как церковного обряда – воздержание от скоромной пищи и от суетных наслаждений и само время Поста, когда верующие постятся по церковному календарю; а также: «пост м. немецк. франц. место, должность. чтоб должностные лица все были при своих постах. | воен. караул, пикет, ведет; притин. дозор все посты, обошел».

И.А. Кусков:

И жжёт мне сердце стыд, и гложет душу страх,

Что я о знамени Господнем не радею,

Что ночи провожу – вот на каких часах!

Вот пост, с которого я отойти не смею.

Постпозитивный – postpositive

В лингвистике – ставящийся после слова, к которому относится, например, артикль в румынском, болгарском, скандинавских языках.

Потерна – poterne

Закрытый проход, сообщение в виде галереи в крепостных сооружениях. В.И. Даль: «Потерна ж. франц. воен. подземный выход из крепости, подлаз, подныр, подкоп».

Потеря – perte

Утрата.

Пофантазировать – fantasmer

Помечтать, строить планы на будущее, часто не реальные. В.И. Даль: «Пофантазировать франц. помечтать, дать на время воли воображенью; | поиграть на музыкальном орудии, сочиняя, наобум».

Пофанфаронить – fanfaron

Хвастаться, бахвалиться. В.И. Даль: «Пофанфаронить франц. похвастать, побахвалить, пощеголять».

Пофарсить – pofarsiĭ

Пощеголять, пофасониться. В.И. Даль: «Пофарсить франц. подурить, подурчиться, пошутить».

Почта – poste

Почта - один из видов связи, а также пересылаемые почтовые отправления. У В.И. Даля почта – «учреждение срочного сообщения, гоньбы, для пересылки писем, вещей, а ино и для езды путников; место приёма писем и посылок, почтамт и почтовые конторы; место содержания лошадей для едущих по почте, на переменных; поезд, везущий почту; стан, почтовая станция... только почте и проезжающим по почте дозволено ехать с колокольчиком. Лёгкая почта с письмами, бумагами, тяжёлая – с посылками; экстра-почта – идущая безостановочно до места назначения... почтовая карета – в которой от почтового управления раздаются за деньги места. Почтовая карта – с показаньем всех станций и расстояний их».

А.П. Чехов: «... ранним июльским утром выехала и с громом покатила по почтовому тракту безрессорная ошарпанная бричка».

И.А. Бунин: «Через час после того я уже был на почте и получил, наконец, и свой первый гонорар».

Из народной мудрости: «Беды да печали на почтовых примечали»; «Не спеша обгонять – не почту гнать».

Б.Н. Алмазов:

Повестку ль с почты принесут
На малый куш иль капитальный, -
Нам денег с почты не дадут,
Коль не подпишется квартальный.

Почтовый - postal

Всё, что связано с почтовыми отправлениями.

Из народных песен: «Вот мчится тройка почтовая по Волге-матушке зимой, ямщик, уныло напевая, качает буйной головой»; «Когда я на почте служил ямщиком, был молод, имел я силёнку и крепко же, братцы, в селенье одном, любил я в ту пору девчонку».

А.С. Пушкин:

Так думал молодой повеса,
Летя в пыли на почтовых.
.....
Прочтя печальное посланье,
Евгений тотчас на свиданье
Стремглав по почте поскакал...

Почтальён - postillon

Служащий почты, доставляющий по адресу почтовые переводы, письма, телеграммы, деньги, посылки, бандероли, газеты, журналы и т.д. В дореволюционной России почтальён имел форменную одежду с бляхой на груди или металлической ленточкой на головном уборе с названием почты и служебным номером. В советское время непременным атрибутом почтальёна была большая кожаная сумка для газет, журналов и писем. В.И. Даль: «Почтарь, почтальён – присяжный почтовый служитель, для провожанья, отвоза почты и разноски писем, гонец».

Г.И. Успенский: «Знакомые эти были: почтальён, мучной лавочник и дьякон».

Почтамт - poste

Учреждение, осуществляющее все виды почтовой, телеграфной и телефонной связи. В.И. Даль: «Почтамт, в столицах – заведует губернскими почтовыми конторами; им управляет почт-директор, а конторами правят почтмейстеры».

Почтовая марка – timbre-poste

Почтовая марка - знак оплаты сбора за пересылку почтовой корреспонденции. Один из популярных объектов коллекционирования.

Поэзия – poésie

Стихотворные произведения. До середины XIX в. всю художественную литературу называли поэзией.

А.П. Сниткин:

Забыв поэзию, людей и всё на свете,
Я ехал с милою в извозчичьей карете.

Поэма – poème

Поэтический лироэпический жанр большого объёма. Например, поэмы А.С. Пушкина «Руслан и Людмила», И.С. Никитина «Кулак», М.Ю. Лермонтова «Мцыри».

В.Е. Максимов: «Вы приказывали доставить из музея оригинал поэмы Горького с вашей резолюцией».

Поэт – poète

Стихотворец, автор стихотворений и поэм.

С.А. Есенин:

Потому и себя не сберёг
Для тебя, для неё и для этой.
Невесёлого счастья залог –
Сумасшедшее сердце поэта.

Поэтесса – poétesse

Женщина-поэт; пишущая стихи. В русской поэзии известны Ольга Бергольц, Марина Цветаева, Анна Ахматова, Ольга Фокина.

Поэтический – poétique

Относящийся к поэзии. Поэтический жанр. Поэтическое настроение. Поэтическое мироощущение.

Практичный – pratique

Деловой. Делающий всё быстро и аккуратно. Бережливый, всё пускает в дело, не тратит ничего лишнего.

Пранцы – prants

Вид заболевания золотухой. В.И. Даль: «Пранцы м. мн. (французская?) южн. зап. золотушная сыпь, парши, шелуди. пранцоватый, шелудивый, паршивый».

Преамбула – préambule

Вводная часть какого-либо важного акта, международного договора, содержащая указания на обстоятельства, послужившие поводом к изданию соответствующего акта, на его мотивы и цели. Иногда преамбулой называют краткое предисловие к докладу, статье, сборнику документов.

Предикат – prédicat

Сказуемое (грам.).

Представитель – représentant

Уполномоченный.

Презент – présent

Присутствующий, настоящий; представленная вещь, подарок. Презентабельный – представительный.

Г.Н. Жулев:

«Постой, постой!.. вот штука!.. –
Я вскрикнул в тот момент. –
Начальнику снесу-ка

Я чижика в презент».

Презентабельный – presentable

Представительный, видный.

Презентовать – presenter

Преподнести подарок, подарить.

Презерватив – от préserver (предохранять).

Механическое противозачаточное средство.

Президент – président

Председатель. Главой государства во Франции и России является президент. В постсоветской России президентами стали называть всех глав бывших автономных республик.

Прекóс – précóce (скороспелый)

Мясо-шерстяная порода тонкорунных скороспелых овец.

Прелиминарный – Préliminaire

Предварительный. В.И. Даль: «Прелиминарный франц. предварительный, приуготовительный».

Прелюдия – prélude

Начало. Произвольное число музыкальных фраз, служащих вступлением к остальным частям музыкального произведения (например, к опере). Музыкальное предисловие. В фигуральном значении: то, что предшествует или подготавливает к какому-либо делу;

Премия – prime

Поощрение, денежное вознаграждение за выдающиеся достижения. Форма материального поощрения. Премии устанавливаются на местах в учреждениях, организациях и на предприятиях, в творческих и научных коллективах и союзах. Самой престижной является премия Нобелевского лауреата. В.И. Даль: «Премия ж. лат. установленная награда, деньгами или вещами, за отличие в деле науки, искусства, промышленности; почетная награда. | придача к лотерейному выигрышу; даровая выдача книг или вещей подписчикам журналов и пр.».

Премьер – premier (первый)

Председатель кабинета министров, глава правительства (премьер-министр). Артист, играющий первые, главные роли.

Премьера – première

Первое представление нового спектакля.

Премьер-майóр – premier (первый)

В русской армии до 1797 г. военный чин 8 класса Табели о рангах.

Препарация – préparation

Приготовление, подготовка.

Препарировать – préparer

Приготавливать.

Прериаль- prairial

Девятый месяц французского революционного календаря, установленного Конвентом в 1793 г. (20-21 мая – 19-20 июня).

Прэрии – prairie

Обширные равнинные степные пространства в Северной Америке, к западу от реки Миссури; ныне распаханы и заняты под посевы пшеницы. Вегетационная зона на [Среднем Западе США](#) и [Канады](#). Составляет восточный край [Великих равнин](#). Встречаются также и небольшими изолированными ареалами (например, [Джексонские прерии](#) в штате [Миссисипи](#)).

Прерогатива – prérogative

Преимущество. В.И. Даль: «Прерогатива ж. франц. преимущество, особое право, первенство».

Пресс – hression

Давление. Механизм, производящий давление. В быту в качестве пресса используется груз, например, крупный камень при засолке капусты.

Пресса – presse

Средства массовой информации, массовые периодические издания (газеты, журналы».

Н.С. Курочкин:

И идти хоть в самый ад.
Пусть кипит и жизнь, и пресса...

Н.А. Некрасов:

Не без гордости русская пресса
Именуется иногда
Путеводной звездой прогресса,
И не даром она так горда...

Пресс-папье – presse-papiers

Тяжёлый предмет (из бронзы, мрамора), накладываемый поверх бумаг для удержания их на месте. Принадлежность письменного прибора в виде бруска с прикреплёнными к нему снизу листками промокательной бумаги.

Престиж – prestige

Авторитет, влияние.

М. Попельшкин:

Он взгляд свой не сводит с Престижа Её,
Ведь честь королевы – дороже всего.

Претендент – prétendant соперник

Лицо, добывающееся какой-либо должности, звания, первенства в соревнованиях и т.п. В.И. Даль: «Претендент франц. домогающийся чего, предъявляющий права свои на что, напр. на престол; домогатель, искатель или спорователь. претендовать на что, требовать, искать, предъявляя права; на кого, обижаться, жаловаться. претензия, требование, жалоба, иск, взыск».

Претензия – prétention

Требование к чему, кому-либо или чего-либо. Например, претензия кредитора к должнику. Претензии к студентам, не выполняющим правила написания курсовых и дипломных работ.

Претенциозный – prétentieux

Человек с преувеличенным самомнением. Претенциозность – нарочитость, манерность; самомнение.

Преферанс – preference

Карточная игра. В.И. Даль: «Преферанс франц. преимущество, предпочтение; | одна из карточных игр».

А.И. Куприн: «Анна Марковна всегда питала большую слабость, выпить после обеда хорошей домашней крепкой вишнёвки, а по вечера поиграть в преферанс по копейке с уважаемыми знакомыми и пожилыми дамами».

Прецизионный – precision

Высокоточный (станок, аппарат)

Приватный – privé

Частный. В.И. Даль: «Приватный лат. частный, особенный, личный, домашний; противополож. общий, общественный; гласный, народный; казенный, служебный. приватир м. морской партизан, капер; частное судно, вооруженное хозяином, с дозволения своего правительства, для грабежа неприятеля; а корсар – морской».

А.И. Куприн: «Совершенно неожиданно в заведение Анны Марковны вошло семеро студентов, приват-доцент и местный репортёр».

Приз – pris

Награда победителю соревнований или лауреату конкурса. Призом является неприятельское судно, захваченное в морском сражении. В.И. Даль: «Приз м. франц. добыча; приз скаковой, рысистой, борцовый и пр. ставка, наградный дар победителю в ристалищах и играх; | приз, в картежной игре, счетная единица, фишка; | морск. законная военная добыча, отнятое судно и груз его, из чего победители получают долю по закону».

В.Е. Максимов: «... она таила в себе возможности, ... будучи одновременно наградой, призом, компенсацией за все обиды и унижения пройденного пути».

Призовый – от pris

Призовое право – раздел морского права, регулирующий вопросы захвата и уничтожения вражеских кораблей, а также нейтральных судов. Призовые суды – государственные суды, разбирающие дела, вытекающие из применения призового права.

Прима – prime

Первый, первая. Прима-балерина. Первая скрипка в оркестре. Примадонна.

Примула - primevère

Примула — весенний цветок, который и называется первоцветом. Произрастает в альпийских лугах. Но она и комнатное растение; прекрасно чувствует себя в домашних условиях, на любом подоконнике, и может радовать своих владельцев круглый год.



Александр Дюма: «Узорчатый железный балкончик перед этим окном украшали горшки с красными левкоями, примулами и ранними розами».

Принц - prince

Титул нецарствующего члена королевского дома, близкий по значению князю. В России принцами считались некоторые особы, родственные императорскому дому, например, принцы Ольденбургские. В.И. Даль: «Принц м. принцесса ж. сын или дочь короля, или вообще лицо королевского семейства». Принцы и принцессы – распространённые сказочные персонажи.

Валентин Распутин: «Это всё «Маленький принц» Мне его жалко»

Из народной мудрости: «Ишь, принц какой нашёлся, да с телятницей сошёлся»; «Тоже мне принц – снаружи-то блестит, а в голове-то гудит»; «Принцем нарядился, а ума бог не дал».

Принцесса – princesse

Княжна; дочь короля.

Л.Н.Толстой: «Я ещё не чувствую за собой этой слабости, но у меня есть одна... une princesse Болконская».

Принцип – principe

Основное исходное положение науки, мировоззрения, политической партии. Основа устройства или действия прибора, машины, механизма. Внутреннее убеждение человека, определяющее его нормы поведения. В.И. Даль: «Принцип м. научное или нравственное начало, основанье, правило, основа, от которой не отступают».

Принципиальный – principal

Главный, существенный.

Приоритет – priorité

Первенство.

Прификс – prix fixe

Вполне определённая цена, которую нельзя ни повысить, ни понизить; цена без запроса.

Проблема – problème

Задача, вопрос.

В.Е. Максимов: «До сих пор ему вообще не приходилось всерьёз задумываться над этой проблемой».

Провизия – provisions

Продукты питания. В.И. Даль: «Провизия ж. франц. съестной припас, харч, харчи, выть, запасы для пищи человека, к столу. у нас провизию берут на счет».

Провизор – provisor

Аптечный работник с высшим фармацевтическим образованием. В.И. Даль: «Провизор м. помощник аптекаря. Учёная степень, дающая право содержать аптеку (аптекарь – высшая степень по этой части)».

Провинциализм – provincialisme

Областное местное слово или выражение, употребляемое в разговорной речи какой-либо местности и не укоренившееся в литературе (диалектизм). Некоторая отсталость, узость, ограниченность взглядов жителей глухой, отдалённой провинции.

Провинция - provicie

Административно-территориальная единица в ряде стран, а также в России, существовавшая в 1719-1775 гг. Территория Римской империи, расположенная вне Италии. В.И. Даль: «Провинция ж. франц. губерния, область, округ; уезд. жить в провинции, не в столице, в губернии, уезде. при Петре у нас были провинции, уезды. провинциальный, к провинции относящийся. провинциальный секретарь, чиновник 13 класса. провинциал м. -лка ж. живущий не в столице, житель, губернии».

В.И. Богданов:

В одряхлевшем Ватикане
Тоже думают, кряхтят,
Совещаются о плане
Старину вернуть назад,
Чтоб в провинциях свободных
Снова папа править стал.
«Много там статей доходных!», -
Шепчет каждый кардинал.

Провинциал - provincial

Житель провинциального города. В переносном смысле – малообразованный человек, слабо владеющий достижениями в области культуры.

Провокатор – provocateur

Человек, возбуждающий действия, которые могут повлечь за собой тяжёлые последствия. Известным провокатором был поп Гапон, который спровоцировал массовое шествие к царю 9 января 1905 г., закончившееся «кровавым воскресеньем».

А.И. Куприн: «Играл в революцию, а сам товарищей выдавал жандармам. Провокатором был. Как его убили и разоблачили, так с меня и вся дурь соскочила».

Провокация - provocation

Побуждение отдельных лиц, групп, организаций к действиям, которые могут повлечь за собой тяжёлые последствия.

В.Е. Максимов: «В учреждении, где он служил, лагерная тема была не то чтобы запретной, но о ней не принято было говорить, разговор об этом, словно о смерти в доме покойника, считался проявлением дурного тона, вызовом окружающим, если не провокацией».

Прогресс – progrès

Развитие, успех. В.И. Даль: «Прогресс м. лат. умственное и нравственное движение вперед; сила образования, просвещения; более в знач. политическом, свобода; взгляд и понятия или притязания на полную свободу. прогрессист, -тка, кто держится этого убеждения, идет со временем, веком, враг застоя, косности».

Н.С. Курочкин:

Дитя! Утешься, не рыдай!
Не верь в беду, пока прогресс

Ещё для многих – тёмный лес.

Продукт – produit

Результат деятельности человека, производящего что-либо. К продуктам относятся различные виды пищи, реализуемые в продуктовых магазинах. В.И. Даль: «Продукт м. лат. произведение природы, бол. о сельских, полевых произведениях, или о сыром, естественном товаре. | горн. первое, сырое произведение из переплавленной руды, не выделанное».

А.С. Пушкин:

Он был прекрасный эконо́м,
То есть умел судить о том,
Чем государство богатеет и почему
Не нужно золота ему,
Когда простой продукт имеет.

Продуктивный – productif

Производительный.

Продуктивность – productivité

Производительность.

Проект (прожект) – project

Проект произносится иногда ближе к французскому как прожект. Человека, задумывавшего немислимые проекты (прожекты), называли прожектёром, а само такое проектирование – прожектёрством. В.И. Даль: «Проект лат. *projeckt* франц. план, предположение, предначертание; задуманное предположенное дело и самое изложение его на письме или в чертеже... Прожектёр – охотник до проектов, у кого много предположений, задач для исполненья; затейщик, выдумщик».

Л.И. Пальмин:

Но в век наш реально-практичный
(Послушайте умную речь)
Проект я представлю отличный
Из слёз этих пользу извлечь.

Проекция – projection

Отображение.

Прожектёр – projecteur

Составитель неосуществимых планов, проектов.

Прожёктор – projecteur



Осветительный прибор с оптическим устройством, собирающим световой поток источника света в направленный пучок света. Прожекторы устанавливаются на кораблях, маяках, крупных предприятиях для освещения пространства ночью. В советское время на предприятиях и учебных заведениях выпускалась стенная газета «Прожектор», в которой «высвечивались» передовые достижения, лучшие трудящиеся, ученики, студенты или критиковались лодыри, прогульщики, пьяницы, нарушители общественного порядка.

Проза - prose

Свободная языковая форма, не связанная с рифмой. В.И. Даль: «Проза ж. греч. обычная речь, простая, не мерная, без размера, противополо. стихи. есть и мерная проза, в которой, однако, нет размера по слогам, а род тонического ударения, почти как в русских песнях, но гораздо разнообразнее. прозаист, прозаик, прозаический писатель, пишущий прозой».

Н.А. Некрасов:

Если проза в любви неизбежна,
Так возьмём и с неё долю счастья:
После ссоры так полно, так нежно
Возвращенье любви и участия...

Прозаический – prosaïque

Обычный, не связанный с лиро-эпическим изложением или настроением.

Прокламация – proclamation

Провозглашение. В.И. Даль: «Прокламация франц. торжественное обнародование, воззвание, объявление».

Прокурор – procureur

Должностное лицо органов прокуратуры; в суде поддерживает обвинение в лице государства; следит за исполнением законов. В царской России назначался Сенатом. В 1722 г. были утверждены должности генерал-прокурора и прокуроров в коллегиях, провинциях и народных судах. В 1802 г. генерал-прокурор стал министром юстиции. С 1864 г. прокурор стал выступать в судебном процессе как обвинитель от имени закона. Обер-прокурор – гражданское лицо, возглавлявшее Синод, назначался императором; начальник департамента Сената. В 1880 г. обер-прокурором Святейшего Синода назначен К.П. Победоносцев. В 1882 г. за убийство одесского военного прокурора Ф.Е. Стрельникова казнен народоволец Желваков Николай Алексеевич. В 1954 г. скончался советский юрист, прокурор СССР (1933-1939) Вышинский Андрей Януарьевич. В.И. Даль: «Прокурор, наблюдавший по суду, или по губернии, за верным применением и точным исполнением законов».

И.С. Тургенев: «Её муж, бывший губернский прокурор, известный в своё время делец».

Пролетариат – prolétariat

Рабочий класс. Пролетарий – принадлежащий к рабочему классу, пролетариату. В.И. Даль: «Пролетарий – бобыль, бездомок или безземельный, бесприютный, захребетник». С развитием капитализма пролетариатом стали называть рабочий класс. Лозунг из Манифеста коммунистической партии К. Маркса и один из основных лозунгов РКП(б), ВКП(б), КПСС: «Пролетарии всех стран, соединяйтесь!». Из частушек советского времени: «Пролетарии всех стран, соединяйтесь. Ешьте хлеба по сто грамм, не стесняйтесь». По реке Обь в советское время ходил пассажирский пароход «Пролетарий».

В.И. Богданов:

Смотрите, вот наш пролетарий!
Он не успел окончить курс
В одной из наших семинарий,
В одной из наших бурс.

Пролетарский – prolétarien

Принадлежащий к рабочему классу. В советское время многие улицы в городах назывались Пролетарскими.

Пролонгация – prolongation

Продление срока действия (договора, векселя, соглашения).

Пролонгировать – prolonger

Продолжать.

Променад – promenade

Прогулка, гуляние. Место для гуляния.

И. Бродский:

Когда-нибудь оно, а не – увы –
мы, захлестнёт решётку променада
и двинется под возгласы «не надо»,
вздымая гребни выше головы,
туда, где ты пила своё вино,
спала в саду, просушивала блузку,
- круша столы, грядущему моллюску,
готова дно

Промесса – promesse (обещание)

Документ, дающий право на получение за особую плату выигрыша по приобретённому в рассрочку выигрышному лотерейному билету. Предварительное обязательство приобрести определённое количество акций по заранее условленной цене после выпуска этих акций.

Прононс – prononcer

Произношение.

Пропаганда – propagande

Распространение идей в обществе. В.И. Даль: «Пропаганда ж. итал. распространение какого-либо толка, учения; старание об этом, самое общество, пропагандисты». Ф.М. Достоевский: «Я уверен, когда они говорили между собой, наедине, то рядом с серьёзными «пропагандными» разговорами Кати дело, может быть, доходило у них и до игрушек».

Пропагандист – propagandiste

Человек, провозглашающий и распространяющий идеи в обществе.

Пропозиция – proposition

Предложение.

Пропорция – proportion

Соотношение. В.И. Даль: «Пропорция ж. франц. соразмерность; величина или количество, отвечающее чему-либо; | математ. равенство содержания, одинаковые отношения двойной четы цифры; арифметическая, если второе число на столько же более или менее, первого, на сколько четвертое против третьего».

Н.В. Гоголь: «К тебе пришёл, Пацук, дай боже тебе всего, добра всякого в довольствии, хлеба в пропорции!»

Проспект – prospectus

Широкая улица; каталог. В.И. Даль: «Проспект м. франц. большая, широкая, прямая улица. | программа, перечень задачи, сочинения, предприятия и пр.». Ф.М. Достоевский: «К вечеру, перед самыми сумерками, проходил я по Вознесенскому проспекту».

В. Р. Щиглев:

Люблю некупленный эффект!

И вот я вышел на проспект

Протежé – protégé

Лицо, находящееся под чьим-либо покровительством. Л.Н. Толстой: «Это ваша протеже, ваша милая Анна Михайловна, которую я не желала бы иметь горничной».

Протежировать – protéger

Покровительствовать, оказывать протекцию. В.И. Даль: «Протежировать кого, франц. покровительствовать, заступничать, застаивать, держать любимцем, давать ход не по заслугам. протекция, покровительство».

Протекция – protection

Покровительство, поддержка кого-либо в устройстве его дел. Ф.М. Достоевский: «... чтоб за дело, настоящее дело деньги и почести брать, а не так, чтоб как-нибудь там, по протекции».

Протез – prothèse

Механическое приспособление, заменяющее руки или ноги.

Протест – protestation

Протестующий против политического режима или идеологии, назвался протестантом. В.И. Даль: «Протест м. гласное заявление несогласия своего, оглашаемое возражение, опровержение, заявление о незаконности какого дела, непризнание, отрицание. протест м. -тестация ж. и протестование ср. векселя, заявление у маклера, нотариуса, по истечении срока на уплату. Протест».

И.А. Бунин: «И что такое вообще русский протестант, бунтовщик, революционер...»

Профан – profane

Невежда. В.И. Даль: «Профан м. -нка ж. франц. невежда, несведущий в чем, чуждый какого-либо знания, понятий. профанировать что, обесчестить, поругать, кощунствовать».

Профессия – profession

Занятие. Специалист в каком-либо виде деятельности, называется профессионалом.

И.А. Бунин: «Репетициями руководил профессионал, безработный актёр».

Профессор – professeur

Учёное звание и должность преподавателя вуза или научного сотрудника научно-исследовательского учреждения. В.И. Даль: «Профессор м. (писать профессор нет надобности, наше с и без того твердое ss) наставник, учитель известной науки, высший учитель, при университете, академии, лицее. профессорша, жена его. профессорство, профессорское звание, должность. професорить, професорствовать, быть профессором».

А.И. Куприн: «Он сегодня представлял профессору последнюю и самую трудную практическую работу – инструментальную местности».

Профилировать – profiler

Придавать правильный профиль; вычерчивать профиль.

Профиль – profil

Линия, полоса, поперечное сечение облома. В.И. Даль: «Профиль ж. франц. боковой очерк. профиль лица, очертание лица вполоборота от зрителя, так, что видна одна только половина. в чертеже: продольный, отвесный разрез предмета, здания. профиль рва и вала, поперечный разрез, на котором видна высота, толщина, глубина и пр.».

А.А. Блок:

Твоё лицо мне так знакомо,
Как будто ты жила со мной.
В гостях, на улице и дома
Я вижу тонкий профиль твой.

Профит – profit

Прибыль, выгода. Слово вышло из употребления.

Процедура – procédure

Судопроизводство. Порядок действий. В.И. Даль: «Процедура ж. лат. шествие, ход; | всякое длительное, последовательное дело, порядок, обряд. процессия ж. торжественный ход, шествие. процесс м. тяжба, судебный ход дела».

В.Е. Максимов: «Но процедуры эти над нами совершали, как правило, тоже мальчики и девочки, только воспитанные в лучших традициях вечного принципа «моя хата с краю».

Процесс – procès

Ход, развитие событий. Порядок рассмотрения дел в суде; судебное дело. Самыми крупными и значимыми для политической жизни России были: «Процесс 14-ти» над членами «Народной воли» (1884) и «Процесс 193-х» 1878 г. над революционными народниками, участниками «хождения в народ», когда было арестовано свыше 4000 человек.

В.Е. Максимов: «Науку управлять такими процессами он давно выучил назубок».

Н.Л. Пушкин:

Он разглядел нам всё – законы всей вселенной,
План мироздания, число небесных тел,
Процесс движений их, причины их сияний,
И дуги их орбит, и бездны расстояний,
Их отделяющих в пространствах мирных...

Процессия – procession

Шествие по случаю какого-либо торжества, события, обряда: траурная, свадебная, церковная и др. Торжественный ход, шествие, напр. крестные ходы с водосвятием. в широком смысле всякое вообще торжественное и общественное шествие многих лиц, в

частности же — торжественное шествие духовенства с различными священными предметами, как то: образами, крестами, евангелием, хоругвями и т. д. и с пением священных песней и молитв, совершаемое из какой-нибудь церкви по улицам города или из монастыря к какому-нибудь определенному пункту, например месту явления св. иконы, кончины угодника и т. д. При этом перед храмами и другими достопримечательными местами шествие останавливается — совершается краткое молебствие (лития, литания). Особенной торжественностью отличаются П. в католической церкви. В православной церкви главнейшие П. связаны с воспоминаниями и событиями из земной жизни И. Христа, например, выход "на Иордан" с водосвятием в память крещения И. Христа от Иоанна, ход с плащаницей в память погребения И. Христа, шествие со свечами вокруг церкви во время светлой заутрени и в следующие дни в память воскресения Христова.



[https://rus-brokgauz-efron.slovaronline.com/101498-](https://rus-brokgauz-efron.slovaronline.com/101498-%D0%9F%D1%80%D0%BE%D1%86%D0%B5%D1%81%D1%81%D0%B8%D1%8F)

[%D0%9F%D1%80%D0%BE%D1%86%D0%B5%D1%81%D1%81%D0%B8%D1%8F](https://rus-brokgauz-efron.slovaronline.com/101498-%D0%9F%D1%80%D0%BE%D1%86%D0%B5%D1%81%D1%81%D0%B8%D1%8F)

Пруденция – prudence

Осторожность, благоразумие. Юриспруденция – юридическое благоразумие.

Прудонизм – учение французского теоретика социализма и анархизма Прудона (1809-1865), идеализировавшего общество мелких самостоятельных товаропроизводителей.

Прустит – Proustite

Минерал, светлая красная серебряная руда. По имени французского химика Ж.Л. Пруста (Proust) (1754-1826)

Прюнель – prunelle

Тонкая плотная хлопчатобумажная обувная ткань.

Псевдоним – pseudonyme

Условное имя автора или артиста, заменяющее его настоящее имя и фамилию. Одним из псевдонимов А.П. Чехова был Антоша Чехонте. А.М. Пешков известен как писатель М. Горький. Е.А. Придворов вошёл в литературу как писатель Демьян Бедный. Режиссёр, актёр, педагог и теоретик театра К.С. Алексеев - всем известный основатель системы актёрской игры К.С. Станиславский. В.И. Даль: «Псевдо греч. в сложных словах, ложно, ложный, подложный, неподлинный. псевдоепископ, лжеепископ. псевдокристалл, лжекристал, лжегранка. гранка случайная, отливоч, отпечаток или гранка чужого вида, образа. псевдоним м. писатель под чужим именем, подыменщик».

Психология – psychologie

Наука о закономерностях и механизме психической деятельности человека и животных. Отделилась от философии и физиологии в 1870-1880-х гг. В.И. Даль: «Психология греч. душесловие, наука о душе, о духовной жизни человека во плоти. психолог, душеслов. психиатрия ж. душеврачевание, наука лечения душевных болезней, безумия. психический, духовный, душевный, к душе человека относящ. Психологический».

Птифур – petits fours

Особый сорт печенья.

Пуаз – по имени французского учёного Пуазейля (Poiseuille) (1799-1869)

Единица вязкости, равная вязкости жидкости, оказывающей сопротивление силой в 1 дину взаимному перемещению двух слоёв жидкости площадью в 1 кв см, находящихся на расстоянии 1 см друг от друга и перемещающихся относительно друг друга со скоростью 1 см/сек.

Пуансон – poinçon

Основная часть некоторых штампов для холодной штамповки; входит в соответствующее отверстие матрицы. Условный значок на географических картах (кружок, квадратик и пр.). Техническая деталь, при помощи которой производится непосредственное воздействие на поверхность испытываемого материала при определении твёрдости. Иначе - пунсон.

Пуант – pointe (остриё, острый конец)

Пуанты — pointe



Женские балетные туфли, неотъемлемая часть женского танца в классическом балете. Пуанты позволяют танцовщице принять положение с точкой опоры на кончики пальцев вытянутой стопы одной или обеих ног (фр. *sur les pointes*), что делает позу менее бытовой и более возвышенной. Положение в балете: на пуантах – стоять, ходить на носках. Несмотря на кажущуюся простоту конструкции процесс "создания" пуантов - это целое искусство. Балетная туфелька состоит из 54 деталей, которые надо изготовить, собрать и подогнать по ноге. Верх пуанта - атлас и бязь (изнанка), подошва - настоящая кожа, "коробочка" - жесткая часть над опорным пяточком - из 6 слоев мешковины и текстиля, наклеенных на вывернутый носок. Клей специальный из натуральных компонентов. Еще сырую заготовку надевают на колодку, придавая ей необходимую форму, а затем полируют специальным молотком. Верх и низ сшивают вручную особым одноточечным швом. Нить обрабатывают пчелиным воском и канифолью. Сушат пуанты как фрукты в течение 12 часов при температуре 40 - 50 градусов по Цельсию. Помимо конвективной сушки используются и инфракрасные излучатели.

© <https://www.livemaster.ru/topic/227557-rozhdenie-volshebnoj-tufelki-istoriya-puantov>

С. Захарова: «Зато те мужчины, что пока остались в балете, всё активнее осваивают женскую территорию – даже пачки надевают и на пуанты встают».

Пуантилизм – pointilisme

Манера живописи мазками в виде точек. Неоимпрессионизм.

Публика – public

Люди, народ. В.И. Даль: «Публика ж. лат. общество, народ, люди, люд; у нас публикой зовут общество, кроме черни, простого народа. много публики в театре было? а что скажут на это в публике? публикация, публикование, объявление, оглашение, обнародование в ведомостях или особыми листами, или устно, иногда».

И.А. Бунин: «Резко, попугаями, вскрикивали, вылетая на арену под гогот публики».

А.П. Чехов: «Публику она так же, как и он презирала за равнодушие к искусству».

В. Р. Щиглев:

Гуляли по Неве валы,

Ревущий ветер не знал преграды...

Ах, сада Летнего громады,

Дерев столетние стволы,

Валясь, слагались в баррикады...

Ходила публика вздыхать,

На эти глядя разрушенья...

Наполеон бы, без сомненья,

Велел сейчас стволы убрать.

Публикация – publication

Объявление.

Публиковать – publier

Издавать, выпускать.

Публицист - publiciste

Писатель, публикующий материалы современной ему жизни.

Б.Н. Алмазов:

Да, наш век ужасно скверен,
Нет людей – всё я один, -
Возгласил Борис Чичерин,
Публицист и дворянин.

Публицистика – journalisme d'opinion

Род произведений, посвящённых актуальным проблемам и явлениям текущей жизни общества.

А.И. Куприн: «Читаем мы в публицистике, в передовых статьях разные вопли светлых душ».

Пудра – poudre

Косметическое декоративное средство. В.И. Даль: «Пудра ж.франц. мельчайшая мука, крахмальная пыль, которою порошили волосы, для украсы. Лучшая пудра рисовая. Пудрить, пудривать голову – посыпать, порошок пудрой... пудреница – коробок или кожаный мешок, в котором держали пудру и кисть к ней».

Из народной мудрости: «Ты мне мозги-то не пудри» (т.е. не вводи в заблуждение); «Кто мозги свои мудрит, а кто их чужому пудрит»; «На голове пудра, да в голове не мудро».

Пудрёт - poudrette

Искусственно высушенные человеческие экскременты с добавлением к ним перед высушиванием небольшого количества серной кислоты для связывания аммиака и обеззараживания; применяется как удобрение.

Пульверизатор – pulvérisateur; vaporisateur

Опрыскиватель, прибор, выбрасывающий воздушно-влажную струю. И.А. Бунин: «И парикмахер зашипел душистым пульверизатором».

Пуля – balle



Пу́ля — снаряд стрелкового оружия. Пулями также называют небольшие снаряды, которые использовались в пращах и старинной механической артиллерии. Две главные особенности пуль — большая дальность стрельбы и высокая поражающая способность — обусловлены одним физическим явлением — инерцией.

Из народной мудрости: «Пуля дура, а виноватого найдёт»; «Пуля дура, штык молодец»; «Пуля чинов не разбирает»; «Стреляй в куст, пуля виноватого найдёт»; «Летит пулей»; «Как пуля выскочил».

Пулярка – polaire

Курица. В.И. Даль: «Пулярка ж. франц. кладеная (стриженная) и откормленная курица».

Пункт – point

Место, остановка. Адрес назначения. В.И. Даль: «Пункт м. немецк. точка; | место, в точности означенное. сборный пункт для войск. пункт корабля, место на карте, означаемое точкой; пункт счислимый, вычисленный по лагу, времени и пути; обсервованный, по наблюдению солнца и по вычислению широты. | статья, параграф, подразделение».

Пунктир - pointillé

Прерывистая прямая линия.

В.Е. Максимов: «Очередь рассасывалась, но загруженный пайковым добром народ не спешил по домам, к эшелону, а большей частью, будто равномерный пунктир для отставших, тянулся к станции».

Пунктуальность – punctualité

Точность.

Пунктуальный – ponctuel

Аккуратный, точный, исполняющий всё, как по пунктам.

Пунсон – poinçon

Вырезанное на стали выпуклое изображение, которым выдавливают на меди матрицу для отливки шрифта. В.И. Даль: «Пунсон м. типографическое франц. метчик, клеймо, чекан; вырезанная ребром на стали буква, для отчеканки ее в меди (матрица) и отливки по сей последней из гарта (сплава) набора, шрифта. пунсонный мастер, пунсонщик, резчик пунсонов.

Пунш – punch

Алкогольный напиток. В.И. Даль: «Пунш м. англ. кипяток с водкой или ромом, сахаром, иногда также с лимоном и пр. ананасный пунш. мороженный пунш, пуншевое мороженое. пуншевка ж. пуншевая водка, французская, кизлярка (виноградная), или весьма крепкое и чистое хлебное вино. пуншевать, распивать пунш».

Пурпурный – pourpre

Красновато-фиолетовый цвет ткани.

И.А. Бунин:

К сердцу милую привлёк он,
Ярким пурпуром окутал –
И она затрепетала
На груди его звездою.

Путька – route

Индейка. В.И. Даль: «путька ж. твер. (франц.) индейка, индюшка.

Пьедестал – pedestal от piede (нога) и stallo (место).

Постамент, основание, на котором устанавливается произведение скульптуры (бюст, статуя, группа), либо ваза, колонна, обелиск. Может иметь геометрически правильные или произвольные формы. В.И. Даль: «Пьедестал м. франц. подставка, подножье, основание, стояло, стул, тумба, стояк, стоячек, подстой, подстава».

Пьеро – pierrot

Персонаж французского народного театра, комедийный герой ярмарочных представлений; с нач. XX в. – эстетизированный образ изысканно-печального меланхолика.

Пьеса – pièce

Драматическое произведение; небольшое инструментально-музыкальное сочинение лирического типа или виртуозного характера. В.И. Даль: «Пиеса, пьеса ж. франц. музыкальное сочиненье или | драматическое представленье, игрище». Он же: «Пьеса, пиеса ж. франц. сочинение драматическое, театральное или музыкальное».

Пэр – pair (равный)

Звание представителей высшего слоя феодалов во Франции и Англии, имевших право требовать «суда равных» для разрешения дел. Позднее из пэров сложилась верхняя палата парламента во Франции и палата лордов в Англии. Значение пэра стало наследственным. Во Франции пэрство упразднено после революции 1848 г.

Пюпитр – pupitre

Подставка для нот, тетрадей, книг в виде наклонной доски или решетчатой рамки, укрепленной на ножке.

Пюсовый – puce (блоха)

Цвет одежды, красно-бурый, как у блохи.